



WMF espresso NEXT

KULLANIM KILAVUZU

TÜRKÇE

WMF kahve makinesini tercih ettiğiniz için sizi tebrik ederiz.

WMF Espresso NEXT kahve makinesi Espresso, Café Crème, Cappuccino, sütlü kahve, Latte Macchiato, süt köpüğü ve sıcak su için yarı otomatik bir makinedir.



Kullanım kılavuzuna uyun



- > Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu okuyun.
- > Kullanım kılavuzunu her zaman dikkate alın (özellikle de güvenlik uyarılarını ve güvenlik bölümünü dikkate alın).
- > Kahve makinesindeki uyarıları dikkate alın.
- > Bu kullanım kılavuzunu personelin veya tüm kullanıcıların ulaşabileceği bir yerde tutun.

⚠ DİKKAT

Kullanım kılavuzunda bulunan işaretleri ve sembolleri dikkate alın
▷ sayfa 24

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike



- Kahve makinesinin içinde şebeke geriliminden kaynaklanan ölüm tehlikesi vardır.
- > Asla gövdeyi açmayın.
- > Asla civataları çözmeyin ve gövde parçalarını çıkarmayın.

⚠ UYARI

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Makinenin kullanım ve kurulum koşulları

- Bakım talimatlarına ve "Teknik veriler" bölümündeki talimatlara uyulmadığında ortaya çıkabilecek muhtemel hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.
- > Kullanım kılavuzunu dikkate alın.
- > İşletime alma işlemi, bakım çalışmaları ve onarımlar sadece WMF Müşteri Hizmetleri tarafından orijinal yedek parçalar kullanmak kaydıyla yapılabilir.

ÖNEMLİ

Teknik veriler
▷ sayfa 105

Bakım
▷ sayfa 93

1	Güvenlik	6
1.1	Genel güvenlik uyarıları	6
1.2	Amacına uygun kullanım	15
1.3	Makinenin kullanım ve kurulum koşulları	18
2	Tanıtım	20
2.1	Kahve makinesi parçalarının adlandırılmaları	20
	Sistem hazır ekranı	22
	Opsiyonlar	23
	Sözlük	25
3	Kullanım	26
3.1	Kullanımla ilgili güvenlik uyarıları	26
3.2	Diğer dokümanlar	27
3.3	Kahve makinesinin çalıştırılması	27
3.4	Portafiltre	28
3.4.1	Portafiltre durum göstergesi	29
3.5	Sütün bağlanması (opsiyonel)	31
	Süt uzantısı (opsiyonel)	31
3.6	İçecek çıkışı	32
	İçecek iptali	33
3.7	Kahve tozunun manuel ilave edilmesi	33
3.8	Flushen (Dağıtıcı süzgecin yıkanması, demleme grubu)	34
3.9	Sıcak su çıkışı	34
3.10	Buhar opsiyonları	35
3.10.1	Auto Steam	36
3.10.2	Basic Steam	38
3.10.3	SteamJet fincan ısıtıcısı	40
3.11	Fincan ızgarası	41
3.12	Kahve çekirdeği kabı	42
3.13	Fincan yeri (ısıtmalı)	42
3.14	Kahve makinesini kapatın	43
3.15	Öğütme derecesinin ayarlanması	44
4	Yazılım	46
4.1	Genel Bakış	46
	Sistem hazır	46
	Sistem hazır ekranı fonksiyon satırı	46
	Ana menü fonksiyonları	47
	Menü kumanda alanları	47
	Ekrandaki mesajlar	47
4.2	Sistem hazır ekranı	48
4.2.1	İçecek tuşları	48
4.2.2	Fonksiyon satırı	48
	Manuel ekleme	48
	Barista alanı – kahve sertliği	48
4.3	Bakım	49
	Sistem temizliği	49
	Auto Steam	49
	CleanLock	49
	Pişirme ünitesinin bakımı	50
	Kahve tozu rampası temizliği	50
	Süt sistemi temizliği	50
	Süt sistemi dolumu	50

4.4	İçecekler	51
	Tariflerin değiştirilmesi	51
	Elle doldurma tarifleri	52
	Metin + resim	54
	Dolum miktarı	54
4.5	Kullanım opsiyonları	55
	Kumanda elemanları	55
	Harici öğütme sol	57
	Portafiltre çıkarma	58
	Yıkama süresi	58
4.6	Bilgi	59
	Son pişirme	59
	Servis	59
	Bakım	59
	Su filtresi ve kireç çözme	59
	Protokol	59
4.7	Hesap	60
	Sayaçlar	60
	Satış cihazları	60
	Harici hesaplama	60
	Ücretsiz ayarlar	61
4.8	PIN hakları	62
	Temizlik PIN kodu	62
	Ayarlama PIN kodu	62
	Hesap PIN kodu	63
	PIN'i yeniden gir	63
4.9	Timer	63
	Zaman dilimi	63
4.10	Sistem	64
	Ekran ve aydınlatma	64
	Arka plan rengi	65
	Su filtresi	66
	Fincan ısıtıcısı	67
	Öğütme derecesinin ayarlanması	67
	Dynamic Coffee Assist	68
	Kahve çekirdeği türü göstergesi	68
4.11	Dil	69
4.12	USB	69
	Sayaçları dışa aktar	69
	HACCP dışa aktarımı	69
	Yazılım güncellemesi	69
	Veri yedekleme	70
	Verilerin yüklenmesi	70

5	Bakım	71
5.1	Bakımla ilgili güvenlik uyarıları	71
5.2	Temizlik aralıklarına genel bakış	73
5.3	Temizlik programları	74
5.3.1	Sistem temizliği	74
5.3.2	Auto Steam temizleme	77
5.3.3	Süt sistemi temizliği	79
5.3.4	Dağıtıcı süzgecin yıkanması	80
5.4	Manuel temizlikler	81
5.4.1	Fincan yerinin temizlenmesi	81
5.4.2	Dokunmatik ekranın temizlenmesi (CleanLock)	81
5.4.3	Kahve tozu rampasının temizlenmesi	82
5.4.4	Pişirme grubunun manuel temizlenmesi	82
5.4.5	Portafiltreyi temizleyin	83
5.4.6	Damlama tepsilerinin temizlenmesi	84
5.4.7	Gövdenin temizlenmesi	85
5.4.8	Buhar çıkışlarının temizlenmesi	86
5.4.9	Kahve çekirdeği kabının temizlenmesi	88
5.4.10	Kahve çekirdeği kabı toplama kabını temizleme	89
5.4.11	Conta değişimi	89
6	HACCP temizlik konsepti	91
7	Bakım ve kireç çözme	93
7.1	Bakım	93
7.2	WMF Müşteri Hizmetleri	93
8	Mesajlar ve uyarılar	94
8.1	Kullanım mesajları	94
8.2	Arıza mesajları ve arızalar	95
8.3	Arızanın düzeltilmesi	96
9	Güvenlik ve garanti	99
9.1	Kahve makinesi için tehlikeler	99
9.2	Yönetmelikler	101
9.3	İşletmecinin sorumlulukları	102
9.4	Garanti hakları	104
Ek:	Teknik veriler	105
	Kahve makinesinin teknik verileri	105
Ek:	Aksesuarlar ve yedek parçalar	108
Dizin		110

1 Güvenlik



Hatalı kullanım

- Güvenlikle ilgili uyarıların göz ardı edilmesi ciddi yaralanmalara neden olabilir.
 - > Tüm güvenlik uyarılarını dikkate alın.
-

 **UYARI**

1.1 Genel güvenlik uyarıları

Kullanıcı için tehlike durumları

Mümkün olduğunca yüksek emniyet standardı WMF ürünlerinin en önemli özelliklerinden biridir. Güvenlik tertibatlarının etkili olabilmesi, ancak aşağıda belirtilen noktalara dikkat edilmesi halinde garanti edilebilir:



- > Kullanımdan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



- > Makineyi işleten, çalışanları eğitmeli ve olası tehlikeler konusunda uyarmalıdır.



- > Makinenin sıcak parçalarına dokunmayın.
- > Portafiltreleri dikkatli kullanın ve asla düşürmeyin. Yine de bir portafiltrenin ayaklarınıza düşmesi ihtimaline karşı koruyucu ayakkabılar giyin.

 **DİKKAT**



> Çalışmasında bir aksaklık olduğunda veya bir hasar meydana geldiğinde



kahve makinesini kullanmayın.



> Kahve makinesini sadece tamamen monte edilmiş halde kullanın.

> Hatalı kullanımdan kaynaklanan her türlü yaralanmayı önlemek için kullanıcılar cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzu okumalıdır.

> Tesis edilmiş olan güvenlik tertibatları hiçbir şart altında değiştirilmemelidir.

> Bu cihaz, sürekli gözetim altında tutulmaları durumunda 8 yaşından büyük çocuklar tarafından ve fiziksel, motor veya zihinsel becerileri kısıtlı olan veya sınırlı bilgiye ve tecrübeye sahip olan kişiler tarafından ancak cihazın güvenli kullanımı ve muhtemel riskler hakkında eğitim verildikten sonra kullanılabilir.

> Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır.

> Temizlik ve bakım işleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

⚠ DİKKAT

Tüm güvenlik tertibatlarına rağmen, talimatlara uygun olarak kullanılmayan her kahve makinesi bir tehlike potansiyeli taşır. Muhtemel yaralanmaların veya sağlığı tehdit edebilecek durumların önüne geçebilmek için kahve makinesinin kullanımıyla ilgili olarak aşağıda verilen uyarıları dikkate alın:



Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike



- Kahve makinesinin içinde şebeke geriliminden kaynaklanan ölüm tehlikesi vardır.
 - > Asla gövdeyi açmayın.
 - > Asla cıvataları çözmeyin ve gövde parçalarını çıkarmayın.
 - > Elektrik kablosuna zarar vermekten kaçının. Bükmeyin ve ezmeyin.
 - > Asla hasarlı bir elektrik kablosu kullanmayın. Bir tehlikeyi önlemek için zarar görmüş bir elektrik bağlantı kablosu üretici veya Müşteri Hizmetleri tarafından değiştirilmelidir.

 **UYARI**



> Asla elektrik fişini suya veya başka sıvılara sokmayın. Elektrik fişini asla suya veya başka sıvılara daldırmayın ya da elektrik fişinin üzerine su veya başka sıvılar dökmeyin. Elektrik fişini her zaman kuru tutun.



> Bakımdan ve onarımdan önce kahve makinesi güç beslemesinden ayrılmalıdır. Bunun için fişi çıkarın. Bakımı veya onarımı yapan kişi güç beslemesinin kesilmiş olduğunu görsel temasla sürekli kontrol edebilmelidir.

⚠ UYARI



Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi



- Isıtma işlemi esnasında çıkışlardan sıcak su ve buhar çıkabilir.
 - İçecek ve buhar verildiğinde çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu esnada çevredeki yüzeyler ve çıkışlar ısınır.
 - Portafiltre çıkış esnasında çok ısınır.
 - SteamJet fincan ısıtıcısı üzerinden sıcak buhar verilir. Bu esnada fincanlar ve çevredeki yüzeyler de ısınır.
- > Isıtma işlemi esnasında çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > İçecek ve buhar verildiğinde çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > Çıkış tamamlandıktan hemen sonra çıkışlara dokunmayın.
 - > Portafiltreyi çıkıştan hemen sonra sadece sapından tutun.
 - > İçecek çıkışından önce çıkışın altına her zaman uygun bir kap koyun.

⚠ DİKKAT

**Yaralanma tehlikesi**

- Özellikle uzun saçlar veya kıyafetler değirmenin kafasına girebilir ve kahve makinesinin içine çekilebilir.
- Portafiltreyi dikkatsizlik durumunda elden veya bulunduğu raftan düşebilir ve ayaklarınızı yaralayabilir.
- > Saçlarınızı her zaman bir saç filesiyle koruyun.
- > Portafiltrenin yere düşmemesine dikkat edin.

⚠ DİKKAT**Ezilme/yaralanma tehlikesi**

- Kahve makinesinde, parmaklarınızı veya ellerinizi yaralayabilecek hareketli parçalar bulunur.
- Makine kapağı fincan altlığıyla birlikte manuel işletildiğinde yaralanma tehlikesi söz konusudur.
- Basic Steam ve Auto Steam kolu kullanılırken ezilme tehlikesi vardır.
- > Kahve değirmenine veya demleme ünitesinin aralığına elinizi sokmadan önce her zaman kahve makinesini kapatın ve elektrik fişini çıkarın.
- > Fincan yerini özenli ve dikkatli bir şekilde kapatın.

⚠ DİKKAT



Sağlık riski

- Sadece kahve makinesine uygun ürünler kullanın.
 - > Kahve çekirdeği kabına ve elle doldurma yerine sadece amaca uygun kullanım için malzemeler doldurun.

 **DİKKAT**



Sağlık riski

- Temizlik maddeleri tahriş edicidir.
 - > Temizlik maddesinin ambalajındaki koruyucu önlemlere riayet edin.
 - > Temizleme tabletini sadece gösterge ekranı üzerinden talep edildiğinde cihazın içine atın.

 **DİKKAT**

**Sağlık riski/tahriş ve haşlanma riski**

- Temizlik esnasında portafiltreden ve sıcak su çıkışından sıcak temizlik sıvısı ve sıcak su akar.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve ısıdan dolayı haşlanma riski söz konusudur.
- Damlama tepsilerinde sıcak sıvılar olabilir.
- > Temizlik işlemleri sürerken elinizi asla çıkış ağzlarının altına sokmayın.
- > Hiç kimsenin temizlik sıvısını içmemesine dikkat edin.
- > Damlama tepsilerini dikkatli bir şekilde hareket ettirin.
- > Temizleme haznesini sadece uygun eldivenlerle tutun ve hareket ettirin.

⚠ DİKKAT



Kayma tehlikesi

 **DİKKAT**



- Sıvılar ve kahve telvesi veya kahve tozu amaca uygun olmayan kullanımda veya hatalarda makineden ve portafiltreden dışarı taşabilir. Bu sıvılar ve kahve telvesi veya kahve tozu bir kayma riskine neden olabilir.
 - > Kahve makinesinin sızdırmaz olduğunu ve su kaçırmadığını düzenli olarak kontrol edin.
 - > Kahve makinesinin önündeki zemini daima temiz tutun.
-

1.2 Amacına uygun kullanım



Hatalı kullanım

 **UYARI**

- Kahve makinesi amacına uygun kullanılmazsa, yaralanma tehlikesi söz konusu olabilir.
 - > Kahve makinesi sadece amacına uygun şekilde kullanılmalıdır.

- WMF espresso NEXT, çeşitli türlerde kahve içeceklerini ve sütlü içecekleri hazırlamak için tasarlanmıştır.
- WMF espresso NEXT, endüstriyel ve ticari kullanım için ve mağazalarda, ofislerde, restoranlarda, otellerde veya benzer yerlerde uzmanlar ya da eğitimli kullanıcılar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Kullanılan ürünler, kahve çekirdekleri ve süt, portafiltre kahve makinelerinde işlemeye uygun olmalıdır. Son kullanma tarihi dolduktan sonra ürünler artık kullanılmamalıdır.
- Hatalı kullanımdan kaynaklanan her türlü yaralanmayı önlemek için kullanıcılar cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzu okumalıdır.

Kurulum yeri

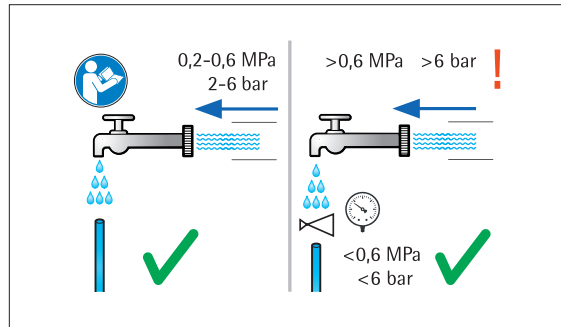
- Cihaz iyi görülecek bir yere kurulmuş olmalıdır.
- Cihazın yatay ve sağlam, suya dayanıklı ve ısıdan etkilenmeyen bir zemin üzerine kurulması gerekmektedir.

- Cihaz, tazyikli su ile temizlenmemelidir. Cihaz, su sıçramasına karşı korunmalıdır.
- Cihazın, su hortumu, buharlı yıkama cihazları, buharlı temizleme cihazları veya benzeri temizleme aletleriyle yıkanan veya temizlenen bir yüzeyde kurulması yasaktır.
- Kahve makinesini açık alanlarda kullanmayın.

Su bağlantısı

- TW15 (DN 15 en az DN 6 veya 1/4") 0,08 mm ilmek genişliğine sahip ana musluklu ve kir filtreli hortum bağlantısı, müşteri tarafından. 2 l/min akış basıncında en az 0,05 MPa (0,5 bar) (düşük basınç). 2 l/min akış basıncında en az 0,30 MPa (3,0 bar) (standart). Maksimum 0,6 MPa (6 bar). Maksimum besleme sıcaklığı 35 °C.
- Yeni kahve makinesi ve/veya yeni su filtresi ile birlikte teslim edilen hortum takımının kullanılması gerekir. Eski hortum takımlarını bir daha kullanmayın.

Önemli! İşletmenin akış basıncı 0,6 MPa (6 bar) değerini aşarsa, maksimum 0,6 MPa (6 bar) değerine ayarlanması gereken bir tazyik düşürücü takılmalıdır.



Ortam sıcaklığı

- +5 °C ile maks. +35 °C arasında
(Donma durumunda su sistemini boşaltın. Su sisteminin boşaltılması sadece yetkili bir servis teknikeri tarafından gerçekleştirilmelidir).

Kullanım

- Cihaz mevcut kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılmalıdır. Bundan farklı veya bunu aşan bir kullanım, amacına uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir. Üretici, bundan doğan zararlardan sorumlu değildir.
- **WMF espresso NEXT kesinlikle kahve, sıcak su (içecekler, temizlik) veya süt (soğutulmuş, pastörize, homojenize, UHT) dışındaki herhangi bir sıvıyı ısıtmak veya vermek için kullanılmamalıdır.**

Hijyen

- Bu kahve makinesinin işletmecisi tarafından, gerekli olan servis bakım ve onarım çalışmalarına bir mani teşkil etmeyecek bir konumda kurulması gerekmektedir.
- Ofis/kat kullanımı durumlarında veya buna benzer self-servis tarzı işletimlerde, kahve makinesi, kahve makinesinin kullanımı ile ilgili olarak eğitim görmüş bir personel tarafından denetlenmelidir. Bu amaç için eğitilmiş olan personel tarafından makinenin bakım gereksinimleri temin edilmeli ve ilgili kullanım soruları hakkında izahat verilmelidir.

1.3 Makinenin kullanım ve kurulum koşulları



Yangın tehlikesi/kaza tehlikesi

- > Teknik veriler bölümünde belirtilen kullanım ve kurulum koşullarına riayet edilmelidir.
- > Cihazın fişi takılmadan önce tip levhasındaki bilgileri, elektrik tesisatının şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.

UYARI

Teknik veriler
▷ sayfa 105



Makinenin kullanım ve kurulum koşulları

- > Kahve makinesi sadece don olmayan mekanlarda kullanılabilir.
- > Kahve makinesi şayet 5 °C'nin altında sıcaklıklarda taşınmış veya depolanmışsa, işleme alınmadan önce makine en az 5 saatliğine oda sıcaklığında dinlenmelidir.

ÖNEMLİ

Teknik veriler
▷ sayfa 105
Bakım
▷ sayfa 93



Makinenin kullanım ve kurulum koşulları

- > Kahve makinesi maksimum %80 bağıl neme - yoğunlaşmaz - kadar işletilmelidir.
- > Kahve makinesini açık alanlarda kullanmayın.
- > Bir çalışma molasından sonra (günlerce/haftalarca) yeniden çalıştırma öncesinde temizlik programını en az iki defa uygulamanızı öneriyoruz.

ÖNEMLİ

Teknik veriler

▷ sayfa 105

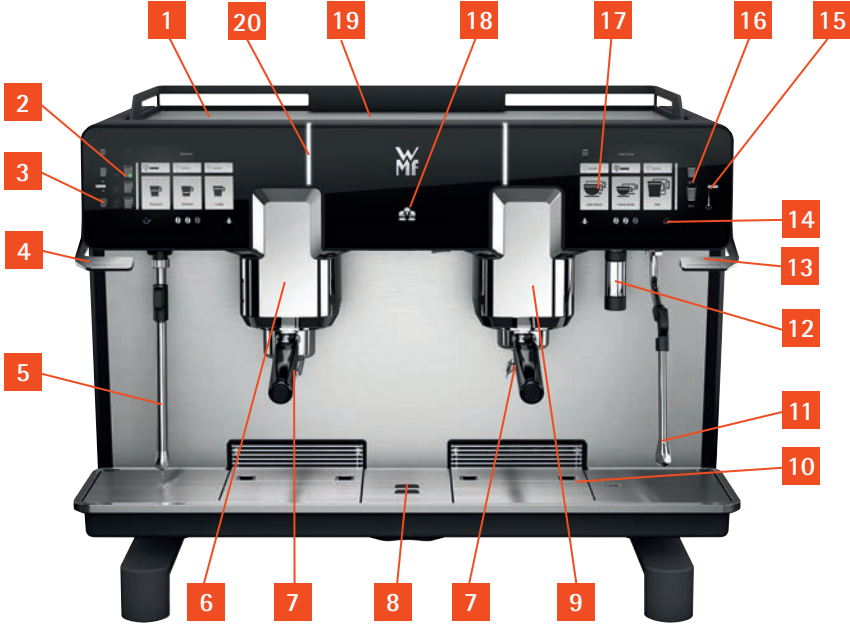
Bakım

▷ sayfa 93

Elektrik bağlantısı, su bağlantısı ve atık su bağlantısıyla ilgili müşterinin yapacağı hazırlık çalışmaları makine işletmecisi tarafından sağlanacaktır. Tüm bu hazırlık çalışmaları uzman kişilerce, genel kurallar ve yerel yasal düzenlemeler gözetilerek yapılmalıdır. WMF Müşteri Hizmetlerinin sadece söz konusu kahve makinesini hazırlanmış olan bağlantılara tesis etme yetkisi bulunmaktadır. Ayrıca ne müşteriye ait teçhizat çalışmalarını tatbik etme yetkisi bulunmaktadır ne de bunların tatbik edilmesinden sorumludur. Cihazın bağlantısı ve işleme alınması yalnızca WMF Müşteri Hizmetleri tarafından yapılır.

2 Tanıtım

2.1 Kahve makinesi parçalarının adlandırılmaları



- 1 Kahve çekirdeği kabı (fincan yerinin altında)
- 2 Süt alternatifleri için süt köpüğü
- 3 Süt köpüğü tuşu
- 4 Auto Steam kolu
- 5 Auto Steam çıkışı
- 6 Sol demleme grubu ve portafiltre
- 7 Çıkış
- 8 SteamJet
- 9 Sağ demleme grubu ve portafiltre
- 10 Fincan ızgarası
- 11 Basic Steam çıkışı
- 12 Sıcak su çıkışı
- 13 Basic Steam kolu
- 14 Elle doldurma
- 15 Buhar göstergesi
- 16 Sıcak su tuşları
- 17 İçecek tuşları
- 18 SteamJet tuşu
- 19 Fincan yeri
- 20 Portafiltre durum göstergesi (kırmızı → dolu/yeşil → boş)
- 21 Fincan aydınlatması
- 22 Açma/Kapama düğmesi

Sistem hazır ekranı

Sol pişirme grubu

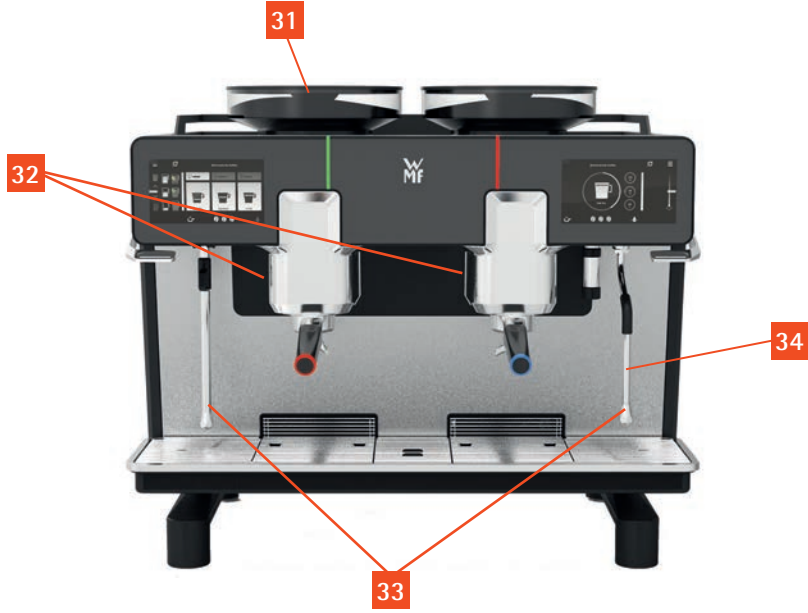


Sağ pişirme grubu



- 23 Menü alanı (ana menüyü açar)
- 24 Auto Steam göstergesi
- 25 Fonksiyon satırı
- 26 Manuel ekleme
- 27 Barista alanı
- 28 Süzgeç temizliği
- 29 Basic Steam göstergesi
- 30 Sıcak su tuşları

Opsiyonlar



- 31** Büyük kahve çekirdeği kabı (opsiyonel)
- 32** Americano (opsiyonel)
- 33** Auto Milk dozajlama (opsiyonel)
- 34** İkinci Auto Steam çıkışı (opsiyonel)

Kullanım kılavuzunda bulunan işaret ve semboller



Yaralanmalarla ilgili güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları dikkate alınmazsa, hatalı kullanım, hafi veya ağır yaralanmazlar söz konusu olabilir.



UYARI

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Yaralanmalarla ilgili güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları dikkate alınmazsa, hatalı kullanım veya hafif yaralanmalar söz konusu olabilir.



DİKKAT

Kullanımla ilgili güvenlik uyarıları
▷ sayfa 26

Bakımla ilgili güvenlik uyarıları
▷ sayfa 71

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Elektrik çarpması



Sıcak buhar



Ezilme tehlikesi



Sıcak yüzeyler



Kayma tehlikesi



Maddi hasarlarla ilgili uyarılar

- kahve makinesi için
- kurulum yeri için
- > Her zaman kullanım kılavuzuna harfiyen riayet edin.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

Teknik veriler
▷ sayfa 105



Bilgi/ipucu

- Güvenli kullanımla ilgili uyarılar ve basit kullanımla ilgili ipuçları.

BİLGİ

İPUÇU

Ana menüyü açma

* "Ana menü" alanına dokunun

Ana menü gösterilir.

Başka gösterge seçenekleri de bulunmaktadır ▷ Ana menü.



Sözlük

Terim	Açıklama
•	• Arka arkaya sıralama, seçenekler
*	* Tek işlem adımları
<i>İtalik metin</i>	<i>Kahve makinesinin durum tarifi ve otomatik gerçekleştirilen adımların açıklamaları.</i>
Ana musluk	Su kapatma vanası, ara musluk
Barista	Profesyonel olarak kahve hazırlayan kişi
Bastırma	Demlemeden önce öğütülmüş kahvenin sıkıştırılması.
Dağıtıcı süzgecin yıkanması	Pişirme grubu ara yıkama (Flushen)
İçecek çıkışı	Kahve ve sıcak su çıkışı
İlaveler	Örneğin, kahve ve su gibi bir içecek tarifi için içerikleri
Karbonat sertliği	Ölçü birimi olarak °dKH. kullanılmıştır. Su sertliği, içme suyunda çözünmüş durumdaki kireç miktarını belirtmek için kullanılan bir ölçü terimidir.
Kör elek	Temizlik süzgeci
Kullanım kapasitesi	Örneğin: su filtresinin litre olarak kapasitesi
Preinfüzyon	Kahve pişirilmeden önce, içindeki aroma maddelerinin daha yoğun bir şekilde çözünebilmesi için kısa bir süre demlenir.
Test içeceğinin hazırlanması	Karşılaştırma denetimi

3 Kullanım

3.1 Kullanımla ilgili güvenlik uyarıları



Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi



- Isıtma işlemi esnasında çıkışlardan sıcak su ve buhar çıkabilir.
 - İçecek ve buhar verildiğinde çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu esnada çevredeki yüzeyler ve çıkışlar ısınır.
 - Portafiltre çıkış esnasında çok ısınır.
 - SteamJet fincan ısıtıcısı üzerinden sıcak buhar verilir. Bu esnada fincanlar ve çevredeki yüzeyler de ısınır.
 - Damlama tepsileri doğru şekilde yerine oturtulmazsa, sıcak sıvılardan dolayı yanma tehlikesi söz konusudur.
 - Hasarlı portafiltreler veya portafiltre parçaları ya da aşırı dolmuş portafiltreler ağır haşlanmalara neden olabilir.
- > Isıtma işlemi esnasında çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > İçecek ve buhar verildiğinde çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > Çıkış tamamlandıktan hemen sonra çıkışlara dokunmayın.
 - > Portafiltreyi çıkıştan hemen sonra sadece sapından tutun.

DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
➤ sayfa 6



> İçecek çıkışıdan önce çıkışın altına her zaman uygun bir kap koyun.



> Her zaman damlama tepsilerinin doğru oturmasına dikkat edin.



> Sadece kusursuz durumda olan portafiltreler veya portafiltre parçaları kullanın.
> Portafiltreleri yalnızca belirtilen maksimum miktara kadar kahve tozuyla doldurun.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Sağlık riski

- Sadece kahve makinesine uygun ürünler kullanın.
- > Kahve çekirdeği kabına ve portafiltreye sadece amaca uygun kullanım için malzemeler doldurun.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6

3.2 Diğer dokümanlar

Opsiyonel soğutucu

- Soğutucu için kullanım kılavuzunu dikkate alın.

3.3 Kahve makinesinin çalıştırılması

Açma/Kapama düğmesi makinenin ortasındaki her iki ekranın altında bulunuyor.

* Açma/Kapama düğmesine basın

Bir sinyal sesi duyulur.

Kahve makinesi çalışır ve ısınmaya başlar.

Sıcak durulama otomatik olarak başlar.

Kahve makinesi içecek vermeye hazır duruma geldiğinde, çalışmaya hazır ekranı görüntülenir.



3.4 Portafiltre

Üç portafiltre tipi kullanıma sunulur.

- I Portafiltre small = 8 ila 11 g arası
- II Portafiltre medium = 10 ila 16 g arası
- III Portafiltre XL = 15 ila 21 g arası (opsiyonel)

Boşaltılmış bir portafiltre, içecek çıkışından önce yerleştirilmelidir.



- Devam eden demleme tamamlanmadan önce portafiltre çıkarılırsa, bu işlem demleme ünitesine zarar verebilir.
 - > Portafiltreyi ancak demleme işlemi tam anlamıyla bittikten sonra çıkarın. Ekran üzerinde bir mesaj gösterilir.
 - > İçecek tuşuna bir kez daha basılarak pişirme işlemi iptal edilebilir.
 - > Demleme işlemi bittikten sonra bu yeşil bir LED ışığıyla gösterilir.

ÖNEMLİ



- I Portafiltre small
- II Portafiltre medium
- III Portafiltre XL

3.4.1 Portafiltre durum göstergesi

Ekran üzerinde hangi portafiltrenin hangi demleme grubuna takıldığı gösterilir. Sayı portafiltre tipini belirtir.

Durum: hiçbir portafiltre takılı değil

Ekran üzerinde tüm mevcut portafiltreler bunlara ait içecek seçenekleri ile birlikte gösterilmektedir.



- I Portafiltre small
- II Portafiltre medium
- III Portafiltre XL

Takılı portafiltre I ile gösterge

Bu portafiltre ile mümkün olan içecekler gösterilir.



- I Portafiltre small
- II Portafiltre medium
- III Portafiltre XL

Takılı portafiltre II ile gösterge

Bu portafiltre ile mümkün olan içecekler gösterilir.



- I Portafiltre small
- II Portafiltre medium
- III Portafiltre XL

Takılı portafiltre boşaltılmamışsa bu ekran üzerinde gösterilir.



3.5 Sütün bağlanması (opsiyonel)

Bir süt hortumu adaptör üzerinden süt haznesini kahve makinesinin süt köpürtücüsü ile birleştirir. Süt çıkışı Auto Steam çıkışının arkasında bulunur.

- * Süt kabını süt soğutucusundan dışarıya alın
- * Süt kabının kapağını arkaya doğru itin
- * Sütü süt kabına doldurun
- * Kapağı tekrar kabın üzerine yerleştirin
- * Süt hortumu adaptörünü süt haznesi kapağı üzerindeki bağlantıya geçirin
- * Süt kabını dikkatli bir biçimde geriye doğru itin

Süt uzantısı (opsiyonel)



- Süt verme işlemi sadece uygun bir WMF süt soğutucusu ile birlikte kullanılmalıdır. Süt soğutucusu olmazsa sadece bir WMF süt çubuğu ile çalışmaya izin verilir.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104



Bilgi

- Süt uzantısını her gün temizleyin.
- Süt hortumu bükülmemelidir.

BİLGİ

- * Süt kabını süt soğutucusundan dışarıya alın
 - * Süt paketini kahve makinesinin sağ yanına yerleştirin
 - * Süt çubuğunun kapatma kapağını açın
 - * Click+Clean adaptörünü süt çubuğunun üzerine takın
 - * Süt uzantısını süt paketine sokun
- Süt uzantısı, süt paketinin zeminine kadar ulaşmalıdır.*



3.6 İçecek ıkışı

İçecekleri verme işlemi, içecek tuşlarının üzerine dokunularak başlatılır.

Portafiltreyi ancak demleme işlemi tam anlamıyla bittikten sonra çıkarın.

Ekran üzerinde bir mesaj gösterilir.

* İçecek tuşuna bir kez daha basılarak pişirme işlemi iptal edilebilir

Uygun portafiltre yerleştirilmelidir.

Portafiltre boşaltılmış olmalıdır.

nceki içecek çıkışı komple tamamlanmış olmalıdır.

- Aydınlatmalı dğme = içecek çıkışı hazır
- Aydınlatmasız dğme = içecek çıkışı hazır değil/
dğme kilitli

* Fincan ızgarasını uygun yksekliğey ayarlayın

* Uygun bir boyda bir içecek kabını, yerleştirilen portafiltrenin altına koyun

* İstenilen içeceğinin düğmesine basın

Kahve çekirdekleri doğrudan portafiltrenin içine öğütülür. Kahve tozu pişirme pistonuyla otomatik bastırılır.

İçecek ıkışı başlar.



Demleme alışıyor. Bir içecek çıkışı sırasında ekran üzerinde gösterge.

Düğme düzeni

▷ Yazılım

▷ Tariflerin değıştirilmesi

sayfa 51

- * İçecek verme işlemi tamamlandıktan sonra portafiltreyi boşaltın



Bilgi

Portafiltreyi boşaltmak için daima bir dirence karşı vurma işlemi uygulayın. Aksi takdirde bu esnada süzgeç portafiltreden düşebilir.

BİLGİ

Demleme sırasında demleme grubunun üzerindeki LED şeridi kırmızı yanar. Demleme tamamlandığında gösterge yeşile döner

İçecek iptali

- * İlerleme göstergesine dokunun
İçecek verme işlemi yarıda kesilir.



3.7 Kahve tozunun manuel ilave edilmesi

- * Kısaca  alanına dokunun

Dahili değirmen devre dışı bırakılır.

- * İstenilen kahve tozunu portafiltreye doldurun
- * İstenilen portafiltreyi yerleştirin
- * İstenilen içeceğin düğmesine basın

Kahve tozu pişirme pistonuyla otomatik bastırılır.

İçecek çıkışı başlar.



Manuel ekleme

Fonksiyonu etkinleştirme

Bireysel tarifler

▷ Kullanım opsiyonları

▷ Harici öğütme işlemi
sayfa 57

3.8 Flushen (Dağıtıcı süzgecin yıkanması, demleme grubu)

* "Flushen" alanına dokunun

Bir portafiltre takılı olmamalıdır.

Sıcak su ile yıkama programı başlayacaktır.

Su, sistemi ısıtır ve ideal bir kahve sıcaklığı sağlar.

Aynı zamanda dağıtıcı süzgeç temizlenir.



- > Dağıtıcı süzgeç yıkanırken gerekirse dağıtıcı süzgeçteki kahve artıklarını pişirme grubu fırçasıyla çözün.
- > Aynı zamanda suyun sorunsuzca dağıtıcı süzgeçten aktığını kontrol edin.
- > Dağıtıcı süzgeç yıkamasını portafiltreyi yıkamak için kullanmayın.
- > Portafiltreyi çıkan suyun altına tutmayın.



Flushen alanı

Fonksiyonu etkinleştirme

▷ Kullanım opsiyonları

▷ "Flushen" alanı
sayfa 55

BİLGİ

3.9 Sıcak su çıkışı

* Uygun boyda bir içecek kabını sıcak su çıkışının altına yerleştirin

* İstenilen su tuşuna dokunun

İçecek çıkışı gerçekleşir.



3.10 Buhar opsiyonları



Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi



- Isıtma işlemi esnasında çıkışlardan sıcak su ve buhar çıkabilir.
- Auto Steam, Basic Steam ve SteamJet kullanılırken buhar aralıklarından sıcak buhar çıkar. Bu esnada çevredeki yüzeyler ve çıkışlar ısınır.
 - > Isıtma işlemi esnasında çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > İçecek ve buhar verildiğinde çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > Çıkış tamamlandıktan hemen sonra çıkışlara dokunmayın.
 - > İçecek çıkışından önce çıkışın altına her zaman uygun bir kap koyun.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
➤ sayfa 6



Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi



- Çıkış sıcaklığı 60 °C veya üzerindedir.
- Sıcaklık 90 °C ayarlandığında süt veya köpük taşabilir.
 - > İçecek kabını maksimum yarısına kadar doldurun.

⚠ DİKKAT



Ezilme/yaralanma tehlikesi



- Basic Steam ve Auto Steam kolu kullanılırken ezilme tehlikesi vardır.

⚠ DİKKAT



- > Köpürtme sırasında sütü aşırı şekilde ısıtmayın, aksi takdirde süt köpüğü miktarı azalır.

İPUCU

Kahve makinesinin temel donanımında Auto Steam, Basic Steam ve SteamJet vardır.

3.10.1 Auto Steam

Auto Steam çıkışıyla süt ısıtılır veya köpürtülür. Kahve makinesi en çok iki Auto Steam çıkışıyla donatılmış olabilir (opsiyonel).

Köpük tuşu

Köpük tuşuyla süt, üç farklı süt köpüğü kalitesinde köpürtülebilir. Seçim ekranı üzerindeki yeşil bir onay imi üzerinden onaylanır. Buhar kolu aşağı basıldığında buhar çıkışı başlar.

Köpük kaliteleri şunlardır:

- standart
- ince
- çok ince



Köpük tuşu

Süt köpüğü seçimi

Düğme düzeni

▷ Yazılım

▷ Tariflerin değiştirilmesi
sayfa 51



Köpük
standart



Köpük
ince



Köpük
çok ince



Yulaf sütü



Soya sütü

Sütün köpürtme

- * Olabildiğince dar ve yüksek yapıda, Cromargan® kap, kulplu bir içecek kabı kullanın
- * Sütün köpürürken taşmaması için kabı en fazla yarıya kadar doldurun
- * Kabı ortalanmış şekilde buhar memesinin altına koyun

Buhar memesi bu esnada süte dalmalıdır.

- * Süt köpüğü için Auto Steam kolunu aşağı doğru basın

Auto Steam ön seçimine göre buhar verilir.

Ayarlanmış sıcaklığa ulaşıldığında buhar çıkışı otomatik sona erer. Buhar koluna tekrar basılması buhar çıkışını zamanından önce durdurur.

- * Kabı kenara alın ve buhar çıkana kadar Auto Steam kolunu aşağı doğru basın



Cromargan® kap WMF Sipariş no.
03 9090 1001 Demlik seti

Buhar çıkışıındaki artıklar temizlenir.

- * Kullanımdan sonra buhar çıkışını dıştan temiz, nemli bir bezle temizleyin

Süt ısıtma

- * Olabildiğince dar ve yüksek yapıda, Cromargan® kap, kulplu bir içecek kabı kullanın
- * Isıtırken sütün taşmaması için kabı en fazla yarıya kadar doldurun
- * Kabı ortalanmış şekilde buhar memesinin altına koyun

Buhar memesi bu esnada süte dalmalıdır.

- * Sütü ısıtmak için Auto Steam kolunu yukarı doğru basın

Auto Steam ön seçimine göre buhar verilir.

Ayarlanmış sıcaklığa ulaşıldığında buhar çıkışı otomatik sona erer.

Buhar koluna tekrar basılması buhar çıkışını zamanından önce durdurur.

- * Kabı kenara alın ve buhar çıkana kadar Auto Steam kolunu aşağı doğru basın

Buhar çıkışıındaki artıklar temizlenir.

Kullanımdan sonra buhar çıkışını dıştan temiz, nemli bir bezle temizleyin



Auto Steam etkin

3.10.2 Basic Steam



Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi



- İçecek ve buhar verildiğinde çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu esnada çevredeki yüzeyler ve çıkışlar ısınır.
- > İçecek ve buhar verildiğinde çıkışların altına elinizi sokmayın.
- > Çıkış tamamlandıktan hemen sonra çıkışlara dokunmayın.
- > İçecek çıkışından önce çıkışın altına her zaman uygun bir kap koyun.

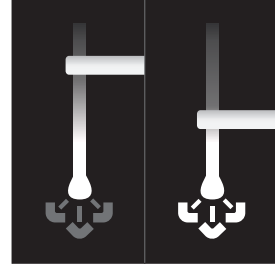
⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
➤ sayfa 6

✳ Basic Steam kolunu aşağı doğru basın
Buhar kolunu tekrar yukarı doğru basmak buhar çıkışını sonlandırır.

Basic Steam kolu ne kadar aşağı doğru basılırsa, çıkan buhar miktarı bir o kadar çoğalır.

- Buhar içecekleri ısıtır
- Buhar sütü manuel olarak köpürtür



Buhar kolu üstte Buhar kolu altta

İçeceklerin ısıtılması

- * Olabildiğince dar ve yüksek yapıda, Cromargan® kap, kulplu bir içecek kabı kullanın
- * İçecek kabını maksimum yarısına kadar doldurun
- * Buhar püskürtme memesini içecek kabının içine derin bir şekilde daldırın
- * Basic Steam kolunu aşağı doğru basın
Buhar kolu aşağıda tutulduğu sürece buhar çıkışı gerçekleşir.
- * İçeceği istenen sıcaklığa ulaşılan kadar buharla ısıtın
Ardından buhar kolunu tekrar yukarı doğru basın ve böylece buhar çıkışını sonlandırın.
- * Basic Steam kolunu yukarı doğru basın ve böylece buhar çıkışını sonlandırın
- * Buhar çıkış ağzını damlama tepsisine doğru çevirin
- * Kabı kenara alın ve Basic Steam kolunu tekrar kısaca aşağı doğru basın
Buhar çıkışındaki artıklar temizlenir.
- * Kullanımdan sonra buhar çıkışını dıştan temiz, nemli bir bezle temizleyin

3.10.3 SteamJet fincan ısıtıcısı



Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi



- SteamJet fincan ısıtıcısı üzerinden sıcak buhar verilir. Bu esnada fincanlar ve çevredeki yüzeyler de ısınır.
- > Isıya dayanıklı içecek kapları kullanın.
- > Buhar çıkmadan önce daima bir fincanı, ağzı aşağı gelecek şekilde fincan ısıtıcısının üzerine koyun.
- > Çıkış tamamlandıktan hemen sonra çevredeki yüzeylere dokunmayın.
- > Çıkış tamamlandıktan hemen sonra çıkışlara dokunmayın.
- > SteamJet fonksiyonunu asla damlama ızgarası veya fincan ısıtma ünitesi olmadan kullanmayın.



Sağlık riski/hijyen

- SteamJet fonksiyonu, içecek kaplarını ısıtmak için öngörülmüştür ve temizlik yapmaya uygun değildir.
- > Fincanları ısıtmak için her zaman yeni yıkanmış içecek kapları kullanın.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın

▷ sayfa 6

Damlama tepsilerini her gün temizleyin

Bakım

▷ sayfa 71

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın

▷ sayfa 6

SteamJet fincan ısıtıcısı aynı anda maksimum 2 fincanı sıcak buharla ısıtır.

- * Fincanı, ağzı aşağı gelecek şekilde fincan ısıtıcısının üzerine koyun
 - *  alanına dokunun
- Sıcak buhar yavaşça alttan fincanın içine girer.*
Süre yakl. 6 saniye.
- * SteamJet alanına bir kez daha dokunun
- Buhar akışı hemen durur.*



Bu açıklama standart ayara uygundur.

SteamJet devre dışı bırakma
 ▷ Kullanım opsiyonları
 sayfa 56

3.11 Fincan ızgarası

Kaldırma

- * Fincan ızgarasını bir parmağınızla kavrayın ve menteşe payandaya oturana kadar yukarı çekin

İndirme

- * Fincan ızgarasını menteşe yerinden çıkana kadar önden hafifçe kaldırın
- * Fincan ızgarasını indirin

Fincan ızgarası yukarı kaldırılmışken fincan/bardak yüksekliği

Portafiltre I çıkışı ile	82 mm
Portafiltre II çıkışı ile	77 mm
Portafiltre III çıkışı ile	59 mm



Fincan ızgarasının kaldırılması



Fincan ızgarasının indirilmesi

3.12 Kahve çekirdeği kabı

- Kapları olabildiğince zamanında doldurun.
- Kabı en fazla günlük ihtiyaç doğrultusunda doldurun ve böylelikle ürünlerin taze olmalarını sağlayın.
- Standart kap başına kapasite 550 g kadardır.
- Opsiyonel olarak kap başına 1.400 g kapasiteli bir kahve çekirdeği kabı bulunur.
- Çekirdekler bir kapakla korunur.



- Yabancı maddeler kahve değirmenine zarar verebilir. Bu tür hasarlar garanti kapsamında değildir.
 - > Yabancı maddelerin kahve çekirdeği kabına girmemesine dikkat edin.



ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

3.13 Fincan yeri (ısıtmalı)

Opsiyonel, büyük kahve çekirdeği kabı (her biri 1.400 g) kullanılması halinde fincan altlığı bulunmamaktadır.



Yanma tehlikesi



- Fincan yeri ve üzerinde bulunan fincanlar sıcak olabilir.
 - > Isıtılmış fincanlara ve yüzeye çok dikkatlice dokunun.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6
Fincan altlığının temizlenmesi
Bakım
▷ sayfa 81



- Fincan yeri hareketli olduğu için fincanlar aşağı düşebilir.
 - > Fincan yerine fazla dolum yapmayın ve fincanları üst üste istiflemeyin.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

Kahve makinesinin üst muhafazası ısıtmalı bir fincan yeridir.

Kahve makinesinin içine erismek için fincan yeri geriye doğru itilebilir.

Fincan ısıtıcısı yazılım üzerinden etkinleştirilebilir ve devre dışı bırakılabilir.

3.14 Kahve makinesini kapatın



Hijyen kurallarını dikkate alın

- Kahve makinesinde sağlığa zararlı bakteriler oluşabilir.
- > Kahve makinesi kapatılmadan önce günlük temizliği yapın.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın

▷ sayfa 6

Kahve makinesi, talimatta belirtildiği gibi temizlenmelidir.

Bakım

▷ sayfa 71



İşletim talimatlarını dikkate alın

- Talimatların dikkate alınmamasından kaynaklanan hasarlar için garanti verilmemektedir.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın

▷ sayfa 104

- * Kısaca Açma/Kapama düğmesine basın (yakl. 1 saniye)

Kahve makinesi kapanır.

- * Elektrik fişini çekin
- * Su giriş bağlantısındaki ana musluğu kapatın

3.15 Öğütme derecesinin ayarlanması



Ezilme/yaralanma tehlikesi



- Kahve değirmeninde, parmaklarınızı yaralayabilecek hareketli parçalar bulunur.
- > Kahve makinesi çalışırken ve ürün kapları yerlerinden çıkartılmış durumdayken değirmene kesinlikle dokunmayın.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Öğütme derecesinin daha ince ayarlanması

- İnce öğütme derecesine doğru aşırı değişim olduğunda kahve değirmeni bloke olabilir.

Önemli! Öğütme derecesini sadece değirmenin çalıştığı bir zamanda ayarlayın.

- > Öğütme derecesini bir defada en fazla 0,5 değiştirin.
- > Değirmen iki kez boş portafiltreye öğütür.
- > İstenilen öğütme derecesi ayarlanana kadar bu adımları tekrarlayın.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

Öğütme derecesinin ayarlanması
▷ Yazılım
▷ Sistem
▷ Öğütme derecesinin ayarlanması
sayfa 67

Öğütme derecesi 1 → ince Öğütme derecesi 10 → iri



Yeni ayardan sonra ikinci pişirme ancak yeni değerlerle yapılır.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

4 Yazılım



- İçecekleri ayarlarken, kahve makinesinin kullanımına ilişkin olan güvenlik uyarılarının aynaları geçerlidir.
- > Tüm güvenlik uyarılarını dikkate alın.

⚠ DİKKAT

Kullanımla ilgili güvenlik uyarıları
➤ sayfa 26

4.1 Genel Bakış

Sistem hazır

sayfa 48



Ekran üzerindeki tuşlar ve alanlar
ayara ve makine tipine göre
kullanıma sunulur.



Sistem hazır ekranı fonksiyon satırı

sayfa 48



Barista (kahve sertliği)
sayfa 48



Manuel ekleme
sayfa 48



Süzgeç temizliği
sayfa 55

Ana menü fonksiyonları

sayfa 49



Bakım
sayfa 49



İçecekler
sayfa 51



Kullanım opsiyonları
sayfa 55



Bilgi
sayfa 59



Hesap
sayfa 60



PIN hakları
sayfa 62



Timer
sayfa 63



Sistem
sayfa 64



Dil
sayfa 69



USB
sayfa 69

Menü kumanda alanları



Ana menü/geri



Değeri/ayarı onayla



PIN girişi



Değeri/ayarı sil



Devam, başlat



Test içeceğinin hazırlanması



Ayarların yüklenmesi



Geri



Ayarların kaydedilmesi



Klavye

Ekrandaki mesajlar



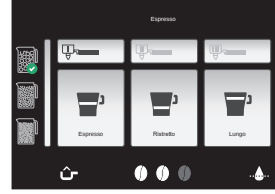
Olay ve arıza mesajları

4.2 Sistem hazır ekranı

Sistem hazırken gösterilen ekran kahve makinesinin opsiyonlarına ve özgün ayarlara bağlıdır.

4.2.1 İçecek tuşları

Aktif içecek tuşları beyaz gösterilir. Her portafiltre tipi için demleme grubu başına 3 farklı içecek tarifi ayarlanmıştır. İçecek tuşları seçeneği isteğe bağlı olarak genişletilebilir. Portafiltre tipi, yerleştirildikten sonra otomatik algılanır.



Ekran metinleri
▷ Metin + Resim
sayfa 54

4.2.2 Fonksiyon satırı

Manuel ekleme

Kahve tozunun manuel ilave edilmesi

▷ Kullanım, sayfa 33

Elle doldurma

▷ Kullanım opsiyonları, sayfa 57



Manuel ekleme

Barista alanı – kahve sertliği

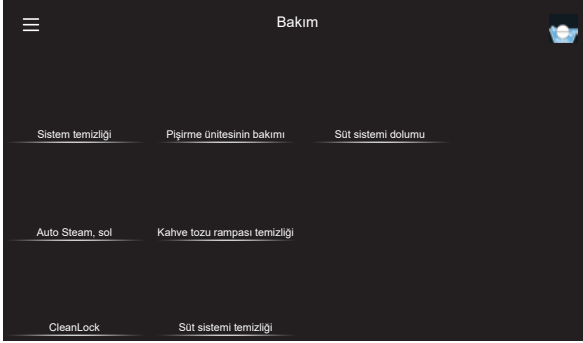
Kahvenin koyuluk derecesi bir kez olmak üzere, diğer pişirme işlemi için değiştirilmektedir. Bu fonksiyon her iki pişirme grubu için kullanılabilir.

	Gösterge	Kahve sertliği
basmadan	2 kahve çekirdeği	normal, ayarlandığı gibi
1 x bas	3 kahve çekirdeği	ayarlanandan %15 daha sert *
2 x bas	1 kahve çekirdeği	ayarlanandan %15 daha az *
* Pişirme başına maksimum kahve tozu miktarı		Portafiltre I small 11 g Portafiltre II medium 16 g Portafiltre III XL 21 g



Barista alanı etkin/etkin değil
▷ Kullanım opsiyonları
sayfa 55

4.3 Bakım



Menü kumanda alanları

▷ Genel Bakış
sayfa 47

Bakım
▷ sayfa 71

HACCP temizlik konsepti
▷ sayfa 91

Sistem temizliği

Kahve makinesi kapatılarak veya kapatılmayarak sistem temizliğinden sonra.

Auto Steam

Auto Steam çıkışı temizleme

CleanLock

* **CleanLock** alanına dokunun

Bir 15 saniyelik geri sayım başlar.

Artık dokunmatik ekran temizlenebilir.

Son pişirmeden 15 saniye sonra dokunmatik ekran tekrar etkinleşir.



Sistem temizliği

Sistem temizliği
▷ Bakım
sayfa 74



Auto Steam

Auto Steam temizleme
▷ Bakım
sayfa 77



CleanLock

Dokunmatik ekranın temizlenmesi
▷ Bakım
sayfa 81 ve devamı

Piştirme ünitesinin bakımı

Burada demleme ünitesi contası kolayca dışarıdan, kahve makinesini açmaya gerek kalmadan, değiştirilebilir.



Piştirme ünitesinin bakımı

Demleme ünitesinin bakımı
▷ Bakım

Kahve tozu rampası temizliği

Burada kahve tozu rampasının ekran kontrollü temizliği başlatılır.



Kahve tozu rampası temizliği

Kahve tozu rampası temizliği
▷ Bakım
sayfa 82

Süt sistemi temizliği

Süt sistemi temizliği tek başına başlatılabilir. Sütli içeceklerin verilmesi arasında uzun molalar söz konusuysa bu mantıklıdır. Süt sistemi temizliği süt sistemini temizler.



Süt sistemi temizliği

Süt sistemi temizliği
▷ Bakım
sayfa 79

Süt sistemi dolumu

Bu fonksiyon süt sistemini, sütli içecekler çıkışı için doldurur.

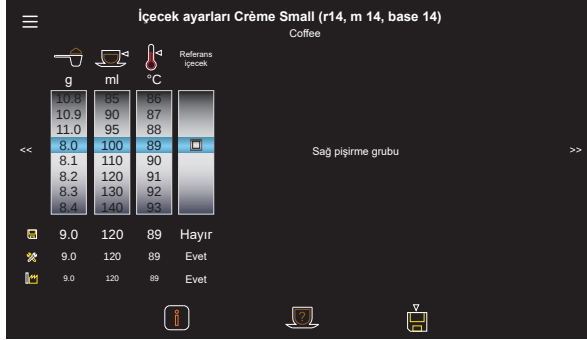
* **Süt sistemi dolumu** alanına dokunun



Süt sistemi dolumu

4.4 İçecekler

Tariflerin değiştirilmesi



Menü kumanda alanları
 ▷ Genel Bakış
 sayfa 47

Tarif adı, tarif numarası ve portafiltre tipi başlıkta gösterilir. Aynı isme sahip birden fazla tarif kaydedilirse, bunlar tarif numarası üzerinden ayırt edilebilir.

Tarif ilgili portafiltre bağlıdır. Bir tarifi değiştirilebilmesi için ekran üzerinden ilgili portafiltrenin içeceği seçilmelidir.

- * İstenilen içeceğin düğmesine basın
İçecek adı ve ilgili portafiltre gösterilir.
- * Tarifi ayarlayın
- * Dilerseniz bir test içeceği hazırlayın
- * Tarif istenildiği şekilde ayarlandığında tarifi kaydedin



Tarifi kaydet
 ▷ sayfa 52

Elle doldurma tarifleri

Elle doldurma üzerinden demleme için kendi tariflerinizi ayarlayabilirsiniz.

- * Kısaca  alanına dokunun
- * Portafiltreye öğütülmüş kahve tozu doldurun ve demleme grubuna yerleştirin
- * İstenilen içeceğin düğmesine basın

Demleme başlar.



Kahve tozunun manuel ilave edilmesi için tarifler
▷ Elle doldurma sayfa 57

▷ Manuel ekleme sayfa 48

Test içeceği

Birçok içecek ayarında, tarif kaydedilmeden önce yeni ayarlarla birlikte bir test içeceği verilmesi mümkündür.

- * Ayarları istediğiniz gibi değiştirin
- * "Test içeceği" alanına dokunun
İçecek yeni ayarlanan değerlerle verilecektir.
- * İçecek istenildiği şekilde ise kaydet alanına dokunun
Tarif kaydedilir.



Tarifi kaydet

Değiştirilen tarif buraya kaydedilir.



Tarifleri yükle

Kayıtlı bir tarif burada bir içecek tuşuna yüklenir.

- * İstenilen portafiltreyi yerleştirin
- * Bir içecek alanına dokunun
- * "Tarifleri yükle" alanına dokunun

Bir alt menü açılır.

- * İstenilen tarifi işaretleyin
- * "Tarifi kaydet" alanına dokunun
İçecek tuşuna yeni seçilen tarif atanır.



Kahve tozu miktarı

Gram (g) cinsinden ölçü

**Su miktarı**

Mililitre (ml) cinsinden ölçü

**Piştirme sıcaklığı**

Derece Celsius (°C) cinsinden ölçü

**Preinfüzyon/Preinfüzyon molası**

Ön piştirme ile piştirme arasındaki mola, saniye cinsinden.

Hedef temas süresi

Referans içeceğin hedef temas süresi.

Saniye cinsinden bilgi (san)

Hedef temas süresine ideal değer olarak ulaşılmaya çalışılır. "Dynamic Coffee Assist" fonksiyonu, öğütme derecesini, hedef temas süresine mümkün olduğunca ulaşılabilir şekilde ayarlar.

Referans içecek

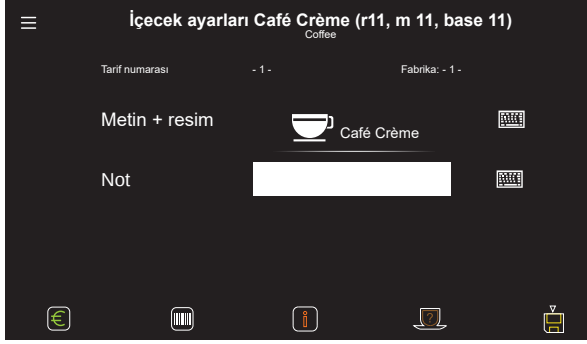
Referans içecek olarak genellikle demleme grubu üzerinden en sık verilen içecek seçilir. Referans içecek işleme alma sırasında servis ve kullanıcı tarafından ayarlanır. Her piştirme grubu için bir referans içecek ayarlanabilir. Ayarlama damak zevkine göre belirlenir. Bunun dışındaki tüm içecek ayarları bu referansın değerlerini esas alır.

Referans içecek servis tarafından değiştirilebilir.

Fabrikadan referans içecek olarak Espresso ya Café Crème kaydedilir. Ekran üzerindeki bilgileri dikkate alın. Evet/hayır bilgisi

Referans içecek, makine tarafından sürekli olarak kontrol edilen ayarları ve demleme süresini verir. Değerlere mümkün olduğunca tam ulaşmak için bu değerlere göre sapmalar dengelenir veya bildirilir.

Metin + resim



Menü kumanda alanları
➤ Genel Bakış
sayfa 47

Metin + resim

İçeceğin adı ve içecek tuşunun resmi burada uyarlanır.

* "Klavye alanı" üzerine dokunur

Ekran klavyesi gösterilir.

* Metni ekran klavyesi üzerinden girin

Bazı içecek resimlerini yükleme
➤ USB

Not

İçecek ile ilgili bir not buraya kaydedilebilir.

Bilgi alanı

Bilgi alanı üzerinden tarif bilgileri gösterilebilir.



Dolum miktarı

İstenilen dolum miktarını ayarlayın. Tarif buna göre uyarlanır.

%100, şimdiye kadar kaydedilen değere uygundur.



4.5 Kullanım opsiyonları



Kumanda elemanları

Kumanda elemanları

Barista alanı

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin

etkin Sistem hazır olduğunda alan gösterilir.

Flushen (Süzgeç temizliği)

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin

etkin Sistem hazır olduğunda alan gösterilir.

Americano yolunu yıkama

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☐ etkin değil

etkin Americano yolu birlikte yıkanır.

Barista alanı
sayfa 55

Flushen (Süzgeç temizliği)
sayfa 55

Americano yolunu yıkama
sayfa 55

SteamJet
sayfa 56

Auto Start
sayfa 56

Süt sistemi dolumu
sayfa 56

SteamJet

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer:  etkin

etkin Sistem hazır olduğunda alan gösterilir.

Auto Start

Auto Start fonksiyonu etkinken bir portafiltre yerleştirildikten sonra kahve makinesi içecek hazırlamaya başlar.

Portafiltre tipi başına Auto Start için 1 tarif belirlenebilir.

Auto Start fonksiyonu için demleme grubu başına bir tarif ayarlanabilir. Tüm diğer içecek tuşları bu fonksiyon için kilitlenir.

*Tariflerin ayarlanması
▷ Tariflerin değiştirilmesi
sayfa 51*

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer:  etkin

Süt sistemi dolumu

Bu fonksiyon süt sistemini doldurur. Süt sistemi dolumu burada etkinleştirilebilir.

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer:  etkin değil

Harici öğütme sol

Burada "Kahve tozunun manuel ilave edilmesi" fonksiyonu devre dışı bırakılabilir veya etkinleştirilebilir ya da bu fonksiyon için özgün tarifler kaydedilebilir. "Elle doldurma sol" fonksiyonu aktifleştirilmişse, içecek tuşunun tarif ayarları kullanılır. Değiştirilen tarifler kullanılacaksa, burada "kendi tariflerim" ayarlanmış olmalıdır.

Opsiyonlar: Etkin/etkin değil/kendi tariflerim

Standart değer:  etkin

Harici öğütme sol

Tarif ayarlama
▷ Elle doldurma tarifleri
sayfa 52

Kendi tariflerini ayarlamak

Çıkış noktası içecek menüsüdür, uygun portafiltrenin takılmış olması gerekir.

* Önce alana  dokununuz, ardından içecek tuşuna dokununuz

Ardından içecek ayarları gösterilir ve değiştirilebilir.

Tariflerin ayarlanması
▷ Tariflerin değiştirilmesi
sayfa 51

Aktif süre

Burada tuşa basıldıktan sonra fonksiyonun ne kadar süre aktif kalacağı ayarlanır.

"Kapalı" ayarı ile tuş devre dışı bırakılır.

Standart ayar fonksiyon devre dışı bırakılana ve ekran tekrar normal bekleme konumuna geçene kadar 60 saniyedir.

Opsiyonlar: 5 ile 60 saniye arası

Harici öğütme sağ

▷ "Elle doldurma sol"

Kahve tozunun manuel ilave edilmesi
▷ Kullanım
sayfa 33

Portafiltre çıkarma

Burada demleme tamamlandıktan sonra ekranın yanında renkli bir uyarı yanıp yanmayacağı ayarlanır. Ardından portafiltre alınabilir.

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin

Portafiltre çıkarma

Yıkama süresi

Filtre

Opsiyonlar: 1 ile 5 saniye arası

Standart değer: 3 saniye

Yıkama süresi

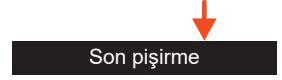
4.6 Bilgi

Bilgi menüsü aşağıda açıklanan seçim imkanlarını sunar.



Son pişirme

Son pişirmeyle ilgili bilgiler.



Servis

Servis adresi, seri numarası, versiyon ve kahve makinesi ağı ile ilgili bilgiler.



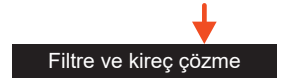
Bakım

Kahve makinesinin programları üzerinden gerçekleşen son temizlikler ve bakım önlemleri burada gösterilir.



Su filtresi ve kireç çözme

Kalan filtre ömrü, ölçülen su sertliği ve sonraki kireç çözmeye kadar olan süre ile ilgili bilgiler.



Protokol

Kahve makinesinin kullanımı ve temizliği esnasında meydana gelen olayların ve arızaların protokolü.



4.7 Hesap

Sayaçlar

Verilen münferit içeceklerin sayaçları ve içeceklerin toplamı burada gösterilir.
Bir protokol, USB bağlantısı üzerinden okunabilir.

	1	2	3	4
İçecek				
2 Espresso	2	2	2	2
Espresso	1	1	1	1



Sayaçlar

PIN hakları
▷ Hesap PIN kodu
sayfa 63

Standart ayar

Sayaç 1–4 = devam eden sayaçlar



Münferit sayaçlar birbirinden bağımsız olarak manuel sıfırlanabilir. (Örneğin sayaç 1 = günlük, sayaç 2 = haftalık, vs.)

İPUCU

Satış cihazları

Satış cihazlarının kullanım kılavuzuna bakın.

Harici hesaplama

Garson hesabının kullanım kılavuzuna bakın.

Ücretsiz ayarlar

Ücretsiz ayarı opsiyonel hesaplama birimleriyle birlikte kullanılabilir.



Ücretsiz ayarlar

Her şey ücretsiz

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin değil

Ücretsiz içecek

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin değil

Ekran göstergesi

"Her şey ücretsiz" ayarı aktifken, buraya bir metin kaydedilebilir. (örn. "Ücretsiz"). Girilen metin kafa satırında gösterilir.

İçecek düğmeleri göstergesi

"Her şey ücretsiz" ayarı aktifken, içecek tuşu için buraya bir metin kaydedilebilir.

4.8 PIN hakları

Aşağıda gösterilen kısımlar için birer PIN girmek mümkündür.

- Temizlik
- Ayarlama
- Hesaplama



PIN, hiyerarşik bir yapıda düzenlenmiştir.

Örneğin: ayarlama PIN kodu aynı zamanda temizlik PIN kodu için olan tüm haklara sahiptir, ancak hesap PIN kodu için olan haklara sahip değildir.

PIN kodu verilmezse, ilgili kısma PIN olmadan erişilebilir. Bir düzeye giriş için bir PIN atandığında, bu alana PIN girişi yapılmadan ulaşılamaz.

Temizlik PIN kodu

Geçerli PIN girildiğinde aşağıdaki alanlara ulaşılabilir:



Bakım



Temizlik

Ayarlama PIN kodu

Geçerli PIN girildiğinde aşağıdaki alanlara ulaşılabilir:



Bakım



Sistem



İçecekler



Dil



Kullanım opsiyonları



USB



Hesap
("Silme" yok)



Ayarlama

Hesap PIN kodu

Geçerli PIN girildiğinde aşağıdaki alanlara ulaşılabilir:



Bakım



İçecekler



Kullanım opsiyonları



Hesap
("Silme" var)



PIN



Sistem



Dil



USB



Hesaplama

Hesap PIN koduyla diğer iki PIN numarası değiştirilebilir. Hesap PIN kodu unutulduysa, bu PIN kodu sadece servis tarafından sıfırlanabilir.

PIN'i yeniden gir

Giriş yetkisi için şayet bir PIN kodu verilmişse, yeni bir PIN kodu vermek için buraya PIN numarası girilmelidir.



PIN'i yeniden gir



4.9 Timer

Zaman dilimi

Burada zaman dilimi ayarlanır.



Zaman dilimi

4.10 Sistem



Ekran ve aydınlatma

Ekran ve aydınlatma

Ekran aydınlığı

Ekranın aydınlığı buradan ayarlanır.

Aydınlığı otomatik düşür

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin değil

etkin Aydınlik düşürme "etkin" olarak ayarlanmışsa, son içecek verildikten 5 dakika sonra ekranın aydınlığı otomatik olarak düşürülür. Ekran aydınlığı azaldıktan sonra ekrana ilk kez dokunulduğunda tekrar seçilen aydınlık etkin olur. İçecek tuşuna ikinci kez dokunulduğunda ilgili içecek verilir.

Fincan aydınlatması

Fincan aydınlatması buradan ayarlanır.

Opsiyonlar: %0/%20/%40/%60/%80/%100

Standart değer: %0

Arka panel aydınlatmas

Aydınlatmanın rengi buradan ayarlanır.

Kullanıcı tanımlı opsiyonu için istenilen renk, renk çemberindeki üçgen üzerinden ayarlanır. Renk ayrıca RGB değerleri üzerinden belirlenebilir ve ayarlanabilir. Bunun yanında şu opsiyonlar vardır:

- Yavaş renk değişimi
- Normal renk değişimi
- Hızlı renk değişimi
- Kapalı
- Kehribar
- Mavi

Güncel ayar hemen gösterilir.

Yazı rengi

Opsiyonlar: velvet, berry, aqua, grass, ocean, brown,
red, black, light, dark

Standart değer: light

Arka plan rengi

Burada dokunmatik ekran için istenen renkler ayarlanabilir.

- **Ana sayfa** rengi

Su filtresi

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin değil

etkin Su filtresi mevcut. Kullanım kapasitesi ve su sertliği sorgulanır.

Su filtresi

Bilgi

Bir su filtresinin kullanılmasını tavsiye ediyoruz. WMF Servis Danışmanınız, uygun su filtresinin seçiminde size bilgi vermekten memnun olur.

Ölçülen karbonat sertliği

Ölçülen su sertliği °dKH cinsinden burada girilir.

Karbonat sertliği testi aksesuarlarla birlikte gönderilir.



Su sertliği yanlış ayarlanmışken kahve makinesi çalıştırılırsa aşırı kireçlenme ve dolayısıyla valfler sızıntılar meydana gelebilir. Buradan kaynaklanan hasarlar için sorumluluk kabul edilmemektedir.

BİLGİ

Su sertliğinin tespit edilmesi

✱ Su şebekesindeki içme suyunun sertliğini öğrenin veya aksesuardaki WMF karbonat sertlik testi (talimatları dahildir) yardımıyla tespit edin

Ölçülen toplam sertlik

Ölçülen toplam sertlik buraya girilir.

Filtre kullanım kapasitesi

Filtrenin kullanım kapasitesi litre cinsinden burada girilir.

Fincan ısıtıcısı

Burada fincan ısıtıcısı açılır ve kapatılır.

Opsiyonlar: • etkin • etkin değil

Standart değer: ☒ etkin değil



Fincan ısıtıcısı

Öğütme derecesinin ayarlanması

Öğütme derecesi ekran üzerinden ayarlanabilir.

Küçük değer -> ince öğütme derecesi

Yüksek değer -> kaba öğütme derecesi

Ayar, 0,25'lik adımlarla yapılabilir. Ayar başına maksimum yarım bir öğütme derecesi ayarlanabilir.

Her ayardan sonra bir öğütme yapılmalıdır.

Sadece eğitimli personel ve servis için.

Öğütme derecesi ayarından sonra ayarlanmış ve dozajlanan kahve tozu miktarı arasında farklar meydana gelebilir. Bu farklar Dynamic Coffee Assist'in hatalı ayarlamalarına neden olabilir.



Öğütme derecesinin ayarlanması

▷ Dynamic Coffee Assist
sayfa 68



Bu manuel ayar sadece "Dynamic Coffee Assist" devre dışı bırakıldıktan sonra gerçekleşebilir.

BİLGİ

Dynamic Coffee Assist

Demleme süresi dalgalanmaları tüm portafiltre makinelerinde ortaya çıkar. Bu dalgalanmalara örneğin farklı ortam sıcaklıkları, kahve çekirdeği türleri vs. neden olabilir.

"Dynamic Coffee Assist" fonksiyonu, referans içeceğin demleme süresini denetler.



Referans içecek
▷ İçecekler
sayfa 51

Elektrikli öğütme derecesi ayarına sahip makineler

Öğütme derecesi otomatik uyarlanır.

Ayarlama

Düzenli

Sürekli değişen ve az eğitilmiş kullanıcılar durumunda önerilir.

Demleme süreleri giderek dalgalanmaya başladığında gösterge gerçekleşir. Değerlendirme için daha büyük bir demleme sayısı dikkate alınır.

İnce

Deleme sürelerinin etki faktörlerini bilen ve bunları yorumlayabilen, eğitilmiş kullanıcılar için önerilir.

Bu ayarda "Demleme süresi ayarı" demleme süresi dalgalanmalarına daha hassas tepki verir.

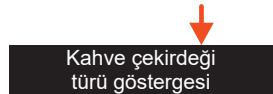
Hassas

Sadece en küçük değişikliklere tepki verebilecek ve kapsamlı barista bilgisine sahip kullanıcılar için önerilir.

Mesajlar halihazırda en küçük değişikliklerde, örneğin hava nemindeki değişiklikler, gerçekleşir. Bu tip değişiklikler her gün defalarca meydana gelebilir.

Kahve çekirdeği türü göstergesi

Burada sol ve sağ değirmen için kahve çekirdeği türü için gösterge ayarlanabilir.



4.11 Dil

Ekranda gösterilen yazıların dili buradan ayarlanır. Kullanılabilir diller İngilizce gösterilir.



4.12 USB

USB bağlantısı üzerinden bir veri alışverişi mümkündür. USB bellek takılır takılmaz fonksiyonlar etkin olur.



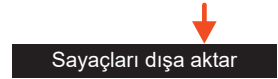
USB bağlantısı pozisyonu

Bir kapak altındaki demleme grupları arasında USB portları bulunur.



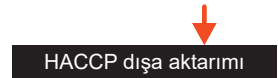
Sayaçları dışa aktar

Kahve makinesinin güncel sayaç durumları burada USB belleğine aktarılır.



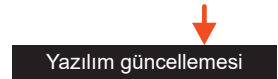
HACCP dışa aktarımı

Yapılan temizlikler protokole dökülmüştür ve burada HACCP dokümantasyonu için eksport edilir.



Yazılım güncellemesi

Sadece servis için.



Veri yedekleme

Makine verileri, içecek verileri vs. gibi ayarlanan veriler burada USB belleğe yedeklenir.

Veri yedekleme

Verilerin yüklenmesi

Makine verileri, içecek verileri vs gibi kaydedilen veriler burada yüklenir.

Verilerin yüklenmesi

5 Bakım

5.1 Bakımla ilgili güvenlik uyarıları

Kahve makinesinin arıza vermeden çalışması ve optimum kahve kalitesi olması için düzenli bir temizlik yapmak şarttır.



Sağlık riski/hijyen

- Süt oldukça hassastır. Süt sisteminde sağlığa zararlı bakteriler oluşabilir.
 - > Sütle temas eden tüm parçaları derhal temizleyin.
 - > Tüm hijyen uyarılarını dikkate alın.
 - > HACCP temizlik konseptini dikkate alın.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Sağlık riski/hijyen

- Kullanılmayan bir kahve makinesinde bakteriler çoğalabilir.
 - > Birkaç gün sürecek olan işletim molalarından önce ve sonra, tüm temizlik işlemlerinin yapılması gerekmektedir.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Sağlık riski/hijyen

- Tüm temizlik maddeleri temizlik programlarıyla mükemmel uymaktadır.
 - > Sadece WMF temizlik maddeleri kullanın.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Sağlık riski/tahriş ve haşlanma riski



- Temizlik esnasında portafiltreden ve sıcak su çıkışından sıcak temizlik sıvısı ve sıcak su akar.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve ısıdan dolayı haşlanma riski söz konusudur.
 - > Temizlik işlemleri sürerken elinizi asla çıkış ağzlarının altına sokmayın.
 - > Temizlik esnasında eğitimsiz kişilerin ve özellikle çocukların kahve makinesinden uzak olmasına dikkat edin.
 - > "CleanLock" ile temizlikten önce her zaman dokunmatik ekranı bloke edin.
 - > Hiç kimsenin temizlik sıvısını içmemesine dikkat edin.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Sağlık riski/tahriş riski

- Özel deterjan ve temizleme tabletleri temas halinde tahriş edebilir ve sağlık riskine neden olabilir.
 - > Özel deterjan ve temizleme tabletleri ile çalışırken ilgili ambalaj üzerindeki koruma tedbirlerini dikkate alın.
 - > Temizleme tabletini sadece gösterge ekranı üzerinden talep edildiğinde cihazın içine atın.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6

5.2 Temizlik aralıklarına genel bakış

Bakım					
Günlük	Haftalık	Düzenli	Otomatik olarak	Gerekli olduğunda	
Temizlik programları					
x					Sistem temizliği
x					Auto Steam temizleme
x					Süt sistemi temizliği
x		x			Dağıtıcı süzgecin yıkanması
Manuel temizlikler					
x					Fincan yerinin temizlenmesi
x					Dokunmatik ekranın temizlenmesi (CleanLock)
x	x				Kahve tozu rampasının temizlenmesi
				x	Pişirme grubunun manuel temizlenmesi
x	x				Portafiltreyi temizleyin
x					Damlama tepsilerinin temizlenmesi
x		x			Gövdenin temizlenmesi
x	x				Auto Steam çıkışı temizleme
x	x				Basic Steam çıkışı temizleme
		x			Kahve çekirdeği kabının temizlenmesi
		x			Kahve çekirdeği kab toplama kabını temizleme
				x	Conta değişimi



▷ sayfa 74

▷ sayfa 77

▷ sayfa 79

▷ sayfa 80

▷ sayfa 81

▷ sayfa 81

▷ sayfa 82

▷ sayfa 82

▷ sayfa 83

▷ sayfa 84

▷ sayfa 85

▷ sayfa 86

▷ sayfa 87

▷ sayfa 88

▷ sayfa 89

▷ sayfa 89

Günlük = Günde en az bir kez ve ihtiyaç halinde

Haftalık = Haftalık temizlik

Düzenli = İhtiyaç halinde düzenli olarak

Otomatik olarak = Otomatik süreç

5.3 Temizlik programları

5.3.1 Sistem temizliği

Piştirme gruplarının temizliği otomatik bir temizlik programıdır ve bir WMF temizlik tabletiyle kahve makinesinin kahve sistemini temizler.

Toplam süre yakl. 16 dakika.



Sağlık riski/tahriş ve haşlanma riski



- Temizlik esnasında portafiltreden ve sıcak su çıkışından sıcak temizlik sıvısı ve sıcak su akar. Portafiltreler ve sıcak su çıkışı bu esnada ısınır.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve ısıdan dolayı haşlanma riski söz konusudur.
 - > Siyah damlama tepsisi temizlik esnasında yerinde olmalıdır.
 - > Portafiltreyi çıkıştan hemen sonra sadece sapından tutun.
 - > Temizlik işlemleri sürerken elinizi asla çıkış ağzlarının altına sokmayın.
 - > Hiç kimsenin temizlik sıvısını içmemesine dikkat edin.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Temizlik programı ekran üzerinden adım adım sistem temizliğinde size eşlik eder.

Mesajlara riayet edin.

Bir temizleme işlemi eksiksiz yapılmazsa, tüm temizleme işlemi tekrar edilmelidir.

ÖNEMLİ

- *  alanına dokunun
Bakım programı çağrılır.
- * **Sistem temizliği** alanına dokunun
Sistem temizliği için istenen opsiyonlar onay kutuları üzerinden eklenir veya kaldırılır.
- * Auto Steam temizliğinin de aynı şekilde gerçekleşip gerçekleşmeyeceğini seçin
- * Temizleme işleminden sonra kahve makinesinin kapatıp kapatmayacağını seçin



Bilgi

"Temizlik sonrasında kapat" etkinse, kahve makinesi temizleme işleminden sonra kapatılacaktır.

- * Portafiltreleri çıkarın
- * Demleme süzgeçlerini portafiltrelerden çıkarın
- * Kör süzgeçleri portafiltrelere yerleştirin
- * Espresso için portafiltrelere birer WMF özel temizlik tabletinden atın



Bilgi

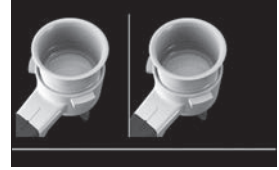
Su eklemeyin.

- * Portafiltreleri yerleştirin
- *  ile onaylayın ve devam edin
Öncesinde boyler üzerinden çok az sıcak su verildiyse, temizleme programı sırasında sıcak su çıkışından sıcak su akacaktır.
Temizlik tabletlerinin yerleştirilip yerleştirilmeyeceği sorulur.
- *  ile onaylayın ve devam edin
Temizlik başlar. Bir çubuk grafik ve kalan süre gösterilir.

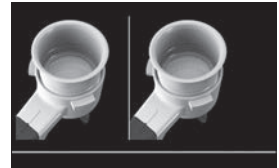
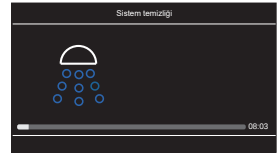


Steamer fırçası

▷ Aksesuar ve yedek parçalar
sayfa 108



Sadece bir tanesi çalışmış olsa bile program her zaman her iki pişirme grubunu birlikte temizler. Bir demleme grubu kullanılmadıysa bu portafiltreye temizlik tableti atılmasına gerek yoktur. Kör süzgeç her iki portafiltreye yerleştirilmelidir.



Portafiltreyi ve süzgeçleri manuel temizleyin.

▷ Portafiltreyi temizleyin
sayfa 83

Yakl. 7 dakika sonra animasyonun oynatılması vasıtasıyla portafiltrelerin çıkarılması ve süzgeçlerin değiştirilmesi istenir.

* Portafiltreleri çıkarın

* Kör elekleri çıkarın

Portafiltreleri henüz yerleştirmeyin. Dağıtıcı süzgeç yıkanır.

*  ile onaylayın ve devam edin

Devamında portafiltrelerin ve süzgeçlerin manuel temizlenmesi istenir.

*  ile onaylayın ve devam edin

Kapatmalı temizlik için **Evet** seçildiyse, makine şimdi kapanır.

Kapatmasız temizlik için **Hayır** seçildiyse, kahve makinesi tekrar ısıtılır.

Kahve makinesi artık tekrar kullanıma hazırdır.

5.3.2 Auto Steam temizleme



Sağlık riski/tahriş ve haşlanma riski



- Temizleme sırasında buhar çıkışı etkinleştirilir.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve ısıdan dolayı haşlanma riski söz konusudur.
 - > Temizleme haznesini sadece uygun eldivenlerle tutun ve hareket ettirin.
 - > Temizlik işlemleri sürerken elinizi asla çıkış ağzılarının altına sokmayın.
 - > Hiç kimsenin temizlik sıvısını içmemesine dikkat edin.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
➤ sayfa 6



Temizlik programı ekran üzerinden adım adım sistem temizliğinde size eşlik eder.
Mesajlara riayet edin.

ÖNEMLİ

*  alanına dokunun

Bakım programı çağrılır.

* **Auto Steam** üzerine dokunun

* 5 ml deterjanı sıcaklığa dayanıklı bir kabın içinde ılık suyla karıştırın (en çok üçte 2)

*  ile onaylayın ve devam edin



- Tüm temizleme işlemi sırasında tuşlar kilitli kalır.
- Temizleme işlemi sonrasında yeniden açtıktan sonra ekran üzerinde temizleme kabının çıkartılıp çıkartılmadığı sorulur.

BİLGİ



Eğer ikinci bir opsiyonel Auto Steam çıkışı mevcutsa, her iki çıkışı aynı anda temizlenir. Bu durumda tüm adımlar sağ tarafta da uygulanır.

BİLGİ

- * Buhar memesi açıklıklarını bir fırça yardımıyla temizleyin
- *  ile onaylayın ve devam edin
- * Auto Steam çıkışını bir kabın içine daldırın
- *  ile onaylayın ve devam edin



Sağlık riski/tahriş ve haşlanma riski



- Buhar çıkışı etkinleştirilir. Sıcak buhar çıkışı gerçekleşir.
- Auto Steam çıkışı çok sıcak olabilir.

DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6

- *  ile onaylayın ve devam edin
 - * Auto Steam çıkışını silin ve böylece süt temizleyicisinin artıklarını temizleyin
 - *  ile onaylayın ve devam edin
- Temizleme işlemi sona ermiştir.*

5.3.3 Süt sistemi temizliği



Sağlık riski/tahriş ve haşlanma riski



- Temizleme sırasında buhar çıkışı etkinleştirilir.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve ısıdan dolayı haşlanma riski söz konusudur.
 - > Temizleme haznesini sadece uygun eldivenlerle tutun ve hareket ettirin.
 - > Temizlik işlemleri sürerken elinizi asla çıkış ağzılarının altına sokmayın.
 - > Hiç kimsenin temizlik sıvısını içmemesine dikkat edin.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
➤ sayfa 6



Temizlik programı ekran üzerinden adım adım sistem temizliğinde size eşlik eder.
Mesajlara riayet edin.

ÖNEMLİ



* alanına dokunun

Bakım programı çağrılır.

* **Süt sistemi temizliği sol** üzerine dokunun

* Süt hortumunu süt kabından çıkarın

*  ile onaylayın ve devam edin



Opsiyonel bir ikinci süt çıkışı mevcutsa, sağdaki süt çıkışı için temizleme "Süt sistemi temizleme sağ" üzerine dokunarak başlatılır. Bu durumda tüm adımlar sağ tarafta da uygulanır.

BİLGİ

- * Temizleme kabının üçte ikisini soğuk suyla doldurun (yakl. 500 ml)
- * 15 ml özel süt sistemi deterjanını ilave edin ve karıştırın
- * Temizleme kabını Auto Steam çıkışının altına yerleştirin

- * Süt hortumu adaptörünü temizleme kabının üzerine takın



Sağlık riski/tahriş ve haşlanma riski



- Buhar çıkışı etkinleştirilir.
- Temizleme kabının içindeki sıvı sıcak olabilir.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6

Sıcak buhar çıkışı gerçekleşir.

- *  ile onaylayın ve devam edin
- * Temizleme çözeltisini boşaltın ve temizleme kabını yıkayın
- * Temizleme kabının üçte ikisini soğuk suyla doldurun (yakl. 500 ml)
- * Temizleme kabını Auto Steam çıkışının altına yerleştirin
- * Süt hortumu adaptörünü temizleme kabının üzerine takın
- *  ile onaylayın ve devam edin

Süt sistemi yıkanır.

Süt sisteminin yıkanmasından sonra temizleme işlemi sona ermiştir. Süt sisteminin yeniden etkinleştirilmesi için bir süt sistemi dolumu gerçekleştirilmelidir.

5.3.4 Dağıtıcı süzgecin yıkanması

▷ Kullanım ▷ Dağıtıcı süzgeç yıkayın, sayfa 34

Dağıtıcı süzgecin manuel temizlenmesi
▷ Portafiltrenin temizlenmesi
sayfa 83

5.4 Manuel temizlikler

WMF bakım programı için sipariş numaraları
▷ Aksesuarlar ve yedek parçalar sayfa 108

5.4.1 Fincan yerinin temizlenmesi

- * Fincan yerini günlük olarak nemli bir bezle iyice silin

5.4.2 Dokunmatik ekranın temizlenmesi (CleanLock)

- * **CleanLock** alanına dokunun

Bir 15 saniyelik geri sayım başlar.

Artık dokunmatik ekran temizlenebilir.

Son pişirmeden 15 saniye sonra dokunmatik ekran tekrar etkinleşir.



Haşlanma riski

- Eğer bir içecek kazara verilirse, yaralanma riski söz konusudur.
 - > "CleanLock" ile temizlikten önce her zaman dokunmatik ekranı bloke edin.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



- Temizlik esnasında çizik oluşma tehlikesi bulunmaktadır.
 - > Ekranı sadece nemli bir bezle temizleyin. Temizlik maddesi kullanmayın.
 - > Temizlik için yumuşak bezler kullanın.
 - > Nemli bir mikro elyaflı bez tavsiye ediyoruz.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

5.4.3 Kahve tozu rampasının temizlenmesi



- Kahve tozu rampası temizlenirken değirmen zarar görebilir.
 - > Kahve tozu rampasını bunun için öngörülen fırçayla temizleyin.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

Kahve tozu rampasını belirli aralıklarda kontrol edin ve gerektiğinde bunun için öngörülen fırçayla temizleyin.

- * **Kahve tozu rampası temizliği** üzerine dokunun
- * Sağ veya sol kahve tozu rampasını seçin
- Şu sorulur: Kahve tozu rampasını bunun için öngörülen fırçayla temizleyin?
- *  ile onaylayın ve devam edin
- * Kahve tozu rampasını bunun için öngörülen fırçayla temizleyin
- * Ekran üzerindeki adım adım gösterilen talimatı dikkate alın

Kahve tozu rampasının temizlenmesi

▷ Yazılım

▷ Bakım

sayfa 50

5.4.4 Pişirme grubunun manuel temizlenmesi

- * Dağıtıcı süzgeçteki ve contadaki kahve tozu artıklarını pişirme grubu fırçası ile çözün
- * Dağıtıcı süzgecin yıkanmasını başlatın

Dağıtıcı eleğin yıkanması

▷ Kullanım

sayfa 34

5.4.5 Portafiltreyi temizleyin



Yanma tehlikesi



- Portafiltreler ve demleme süzgeçleri içecek çıkışı esnasında ve temizlik esnasında çok sıcak olur.
- Temizleme kabının yüzeyi ısınır.
- > Portafiltreye ve demleme süzgeçlerine çıkışta veya "demleme grubu temizliği" sonrasında hemen temas etmeyin.
- > Daima tutamlara sahip bir temizleme kabı kullanın ve bunu sadece tutamaklarından tutun.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
➤ sayfa 6

Portafiltrenin her bir parçası, yani portafiltrenin kendisi, portafiltrenin sapı, demleme süzgeci, süzgeç tutma halkası ve izolasyon elemanı, bulaşık makinesinde yıkanmaya uygundur.

Günlük temizlik

- * Portafiltreleri ve süzgeçleri çıkarın
- * Tüm parçaları temiz, sıcak içme suyu ile durulayın

Haftalık temizlik

Portafiltreleri haftada bir kez bir kabin içine yerleştirin ve temizleyin.

- * Kabin içine bir temizlik tableti atın
- * Kabı sıcak suyla doldurun ve temizlik tabletini içinde çözün
- * Demleme süzgecini ve süzgeç tutma halkasını çıkarın
- * İzolasyonu çıkarın ve bir fırçayla birikintileri çözün ve durulayın
- * Portafiltre parçalarını ve süzgeçleri 30 dakikalığına temizlik sıvısı içine daldırın
- * Parçaları çıkarın ve gerekirse bir fırçayla temizleyin
- * Tüm parçaları temiz, sıcak içme suyu ile durulayın
- * Portafiltrenin toplanması



5.4.6 Damlama tepsilerinin temizlenmesi



Haşlanma riski



- Damlama tepsilerinde sıcak sıvılar olabilir.
- > Damlama tepsilerini dikkatli bir şekilde hareket ettirin.
- > İstenmeyen su sızmalarının önlenmesi bakımından, itinalı bir biçimde yerine yerleştirin.
- > Her zaman damlama tepsilerinin doğru oturmasına dikkat edin.

Önemli!

Genleşme su hortumunu [1] ezmeyin.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



- Temizlik esnasında çizik oluşma tehlikesi bulunmaktadır.
- > Ovma tozları ve benzeri maddeler ile temizlik yapmayın.
- > Yalnızca çok yumuşak deterjan kullanın.
- > Kuvvetli bazik, alkol içeren veya yağ giderici deterjanlar kullanmayın.
- > Temizlik için yumuşak bezler kullanın.
- > Nemli bir mikro elyaflı bez tavsiye ediyoruz.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

- * Damlama ızgaralarını çıkarın
- * Damlama tepsilerini çıkarın
- * Damlama tepsilerini iyice temizleyin
- * Damlama tepsilerinin altındaki yüzeyleri iyice silin
- * Damlama tepsilerini kurutup tekrar yerleştirin



5.4.7 Gövdenin temizlenmesi



- Temizlik esnasında çizik oluşma tehlikesi bulunmaktadır.
- > Ovma tozları ve benzeri maddeler ile temizlik yapmayın.
- > Yalnızca çok yumuş deterjan kullanın.
- > Kuvvetli bazik, alkol içeren veya yağ giderici deterjanlar kullanmayın.
- > Temizlik için yumuşak bezler kullanın.
- > Nemli bir mikro elyaflı bez tavsiye ediyoruz.

Gövdeyi belirli aralıklarda uygun maddeler kullanarak temizleyin.

- * Kısaca Açma/Kapama düğmesine basın (yakl. 1 saniye)
- * Kahve makinesinin soğumasını bekleyin
- * Soğumuş durumdaki kahve makinesinin muhafazasını nemli bir bezle temizleyin
- * Sensörü nemli bir bezle silin

ÖNEMLİ

*Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104*

Bilgi

Bazik deterjanlar, aseton, karbon, tetraklorokarbon, tiner veya %5'den fazla alkol içeren solventler, amonyak, benzen, gliserin, ksilen, ovucu maddeler, yağ giderici maddeler ve güçlü cam spreyleri temizlik için uygun değildir.

Ekranı sadece nemli bir bezle temizleyin. Temizlik maddesi kullanmayın.

5.4.8 Buhar çıkışlarının temizlenmesi



Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi



- Isıtma işlemi esnasında çıkışlardan sıcak su ve buhar çıkabilir.
- İçecek ve buhar verildiğinde çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu esnada çevredeki yüzeyler ve çıkışlar ısınır.
 - > Isıtma işlemi esnasında çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > İçecek ve buhar verildiğinde çıkışların altına elinizi sokmayın.
 - > Çıkış tamamlandıktan hemen sonra çıkışlara dokunmayın.
 - > Çıkış esnasında her zaman alta uygun bir kap koyun.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Ezilme/yaralanma tehlikesi



- Basic Steam ve Auto Steam kolu kullanılırken ezilme tehlikesi vardır.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6

Auto Steam çıkışını temizleme

Haftalık

- * Buhar memesini sökün ve en az 5 saatliğine komple temizlik sıvısına batırın
- * Steamer fırçasıyla buhar memesinin açıklıklarını temizleyin
- * Duru içme suyu ile itinalı bir biçimde yıkayın
- * Buhar memesini Auto Steam çıkışına vidalayın

Steamer fırçası
▷ Aksesuar ve yedek parçalar
sayfa 108

- * Buhar memesini su dolu bir kaba bandırın
- * Sol Auto Steam kolunu kısaca aşağı doğru bastırın
- * Buhar çıkış ağzını nemli bir bezle silin

Basic Steam çıkışını temizleme

Günlük

- * 5 ml deterjanı sıcaklığa dayanıklı bir kaptan 500 ml ılık suyla karıştırın
- * Buhar memesini tamamen temizlik sıvısına batırın
- * Sağ Basic Steam kolunu tamamen aşağı doğru bastırın

Süre 10 saniye. Etki süresi: 30 dakika.

- * Bir fırça yardımıyla temizleyin
- * Bol su ile itinalı bir biçimde yıkayın
- * Sağ Basic Steam kolunu tamamen aşağı doğru bastırın

Süre 10 saniye. Buhar tarafından, buhar memesinin deliklerinde bulunan süt kalıntıları ile temizleme maddesi kalıntıları uzaklaştırılmaktadır.



Haftalık

- * Buhar memesini sökün
- * Buhar memesini en az 5 saatliğine tamamen temizlik sıvısına yerleştirin
- * Steamer fırçasıyla buhar memesinin açıklıklarını temizleyin
- * Duru içme suyu ile itinalı bir biçimde yıkayın
- * Buhar memesini Basic Steam çıkışına vidalayın
- * Buhar memesini su dolu bir kaba bandırın
- * Sağ Basic Steam kolunu tamamen aşağı doğru bastırın
- * Buhar çıkış ağzını nemli bir bezle silin

*Steamer fırçası
▷ Aksesuar ve yedek parçalar
sayfa 108*

5.4.9 Kahve çekirdeği kabının temizlenmesi

Kahve çekirdeği kapları gerektiğinde ve düzenli aralıklarla temizlenebilir. Tavsiye: aylık.



Yaralanma tehlikesi

- Özellikle uzun saçlar veya kıyafetler değirmenin kafasına girebilir ve kahve makinesinin içine çekilebilir.
 - > Saçlarınızı her zaman bir saç filesiyle koruyun.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



Ezilme/yaralanma tehlikesi



- Kahve makinesinde, parmaklarınızı veya ellerinizi yaralayabilecek hareketli parçalar bulunur.
 - > Kahve değirmenine veya demleme ünitesinin aralığına elinizi sokmadan önce her zaman kahve makinesini kapatın ve elektrik fişini çıkarın.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6



- > Kahve çekirdeği kabını ve kapaklarını asla bulaşık makinesinde temizlemeyin.

ÖNEMLİ

- * Kahve makinesini kapatın
- * Elektrik fişini çekin
- * Fincan yerini arkaya doğru itin
- * Kahve çekirdeği kapının kapağını çıkarın
- * Kahve çekirdeği kaplarının kilitlerini saat yönünde çevirerek açın
- * Kahve çekirdeği kaplarını çıkarın
- * Kahve çekirdeği kaplarının altındaki tüm çekirdekleri çıkarın, gerekirse emdirerek çıkarın
- * Kahve çekirdeklerini kahve çekirdeği kabından komple boşaltın



Kilit kapalı



Kilit açık

- * Kahve çekirdeği kabını nemli bir bezle iyice silin
- * Kahve çekirdeği kabını tamamen kuruyuncaya kadar bekletin
- * Kahve çekirdeği kaplarının altındaki toplama taslarını temizleyin
- * Kahve çekirdeği kaplarını tekrar doldurup yerine yerleştirin
- * Kilitleri saat yönüne zıt çevirerek kilitleyin

5.4.10 Kahve çekirdeği kab toplama kabını temizleme

Kahve çekirdeği kaplarının altındaki toplama taslarını belirli aralıklarda temizleyin.

- * Kahve çekirdeği kabının kilidini açın ve çıkarın
- * Kahve çekirdeği kaplarının altında bulunan toplama tasının temizlenmesi

5.4.11 Conta değişimi



Yanma tehlikesi



- Portafiltreler ve demleme süzgeçleri içecek çıkışı esnasında ve temizlik esnasında çok sıcak olur.
- > Portafiltreye ve demleme süzgeçlerine çıkışta veya "demleme grubu temizliği" sonrasında hemen temas etmeyin.



DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 6

Conta değişimini gerektiğinde müşteri kendisi yapabilir.

- * Bakım menüsünde istenen demleme grubu (sağ veya sol) için "Demleme ünitesi bakımı" seçeneğini seçin

Animasyon adım adım yönlendirir.

- * Portafiltreyi çıkarın
- * Süzgeci portafiltreden çıkarın
- * Portafiltreyi süzgeç olmadan yerleştirin
- *  ile onaylayın ve devam edin

Yazılım

▷ Pflege

▷ Demleme ünitesi bakımı
sayfa 50

Piştirme pistonu, conta değişimi konumuna gelir.

* Sonraki mesaja kadar bekleyin

* Portafiltreyi çıkarın

Contaların değişim animasyonu sürer.

* Eski contayı çıkarın

* Yeni contayı yerleştirin

*  ile onaylayın ve devam edin

* Portafiltreyi süzgeç olmadan yerleştirin

Piştirme pistonu normal konumuna geri gider

* Sonraki mesaja kadar bekleyin

* Portafiltreyi çıkarın

* Süzgeci tekrar portafiltreye yerleştirin

* Portafiltreyi süzgeçle birlikte yerleştirin

Kahve makinesinin sensörleri, portafiltrenin tekrar yerleştirildiğini ve conta değişiminin tamamlandığını algılar.

6 HACCP temizlik konsepti

Hazırlayıp konuklarınıza ikram ettiğiniz gıda maddelerinin sağlığa uygun olmasından yasal olarak sizin sorumlu olduğunuzu unutmayın.

Olası tehlikelerin saptanması ve değerlendirilebilmesi için bir HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points) konseptinin uygulanması istenmektedir. İşletmeniz için bir risk analizi yaptırmanız gerekmektedir. Bu konseptin amacı, gıda üretim sürecinde hijyen açısından tehlikeli noktaların saptanıp ortadan kaldırılmasıdır. Bunu sağlayabilmek için yapılması gereken denetimler ve kontroller saptanmalı ve uygulamaya sokulmalıdır.

WMF kahve makinesinin talimatlara uygun olarak kurulması, servis bakımının ve temizliğinin yapılması, yukarıda ön görülen tüm koşulların yerine getirilmesi için yeterli olmaktadır. Kahve makinesinin bakımı ve temizliği talimatlara uygun olarak yapılmadığı zaman içeceklerin çıkışı, gıda maddelerinin hijyeni bağlamında bir tehlike noktası oluşturmaktadır.

Kullanım kılavuzundaki temizlik aralıklarına, temizlik talimatına ve temizlik konseptine dikkat edin.

"05.08.1997 tarihli Gıda Maddeleri Hijyeni Yönetmeliği"

Düzenli temizliği denetlemek için HACCP temizlik konseptimizi kullanın.



 üzerinden son yapılan temizliğin protokolünü görüntüleyebilirsiniz.

USB alanı  üzerinden bir HACCP protokolü dışa aktarılabilir.

İPUCU

HACCP temizlik konsepti

Yalnızca soğutulmuş uzun ömürlü süt kullanın; aksi takdirde mikrobakteriler nedeniyle sağlığı tehdit edici riskler ortaya çıkabilir!
Sadece son kullanma tarihi geçmiş olan ürünler kullanın.

Ay _____ Yıl _____

Temizlik adımları:

1. Püskürtme ünitesinin temizlenmesi
▷ Bakım bölümü
2. Portafiltrenin ve çıkışın temizlenmesi
▷ Bakım bölümü
3. Damlama tepsisinin temizlenmesi
▷ Bakım bölümü
4. Makinenin genel temizliği
▷ Bakım bölümü

Tarih	Temizlik adımları Saat				İmza
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Tarih	Temizlik adımları Saat				İmza
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

7 Bakım ve kireç çözme

Lütfen bu makinenin profesyonel, ticari amaçlı bir kahve makinesi olduğunu, bu nedenle düzenli bir servis bakımına ve kireç çözmeye gereksinimi olduğunu unutmayın.

Bakımlar makinenin gerçek yükü ve üreticinin bakım planına göre işletim süresine bağlı olarak gerçekleştirilmelidir. Makine konfigürasyonuna bağlı olarak ekran mesajları verilen bakım çevrimlerine uyulmasına destek amacıyla. Ekran üzerinde mesaj görüntülenmezse, en geç 24 ay sonra bir kontrol ve gereken durumda güvenlikle ilgili yapı parçalarının değiştirilmesi gerçekleştirilmelidir. Bu mesaj gösterildikten sonra kahve makinesi kullanılmaya devam edilebilir, ancak servis bakımı işlemlerinin veya servis bakımı talebinin, fonksiyonların kusursuz bir şekilde çalışmaya devam etmesini sağlamak veya herhangi bir hasarın meydana gelmesini önlemek için zamanında yapılması gerekmektedir.

7.1 Bakım

Burada güvenlik kontrolleri yapılması gerektiğinden, bakımın sadece bu konuda eğitim görmüş personel veya WMF Müşteri Hizmetleri tarafından yapılması gerekir.

*Servis bakım mesajları
▷ Mesajlar ve uyarılar
sayfa 94*

7.2 WMF Müşteri Hizmetleri

Bulunduğunuz bölgedeki servis yerini bilmediğiniz takdirde WMF Müşteri Hizmetlerine merkez servis üzerinden ulaşabilirsiniz.

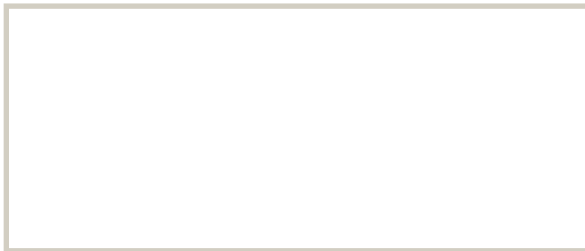
WMF GmbH

WMF Platz 1

D-73312 Geislingen (Steige)

Önemli!

Diğer servis bakımı ve onarım işleri için lütfen yetkili WMF Müşteri Hizmetleri'ne başvurun. İlgili telefon numaralarını kahve makinesi üzerindeki adres etiketlerinde veya sevkiyat belgeleri üzerinde bulabilirsiniz.



8 Mesajlar ve uyarılar

8.1 Kullanım mesajları

Çekirdek doldurun

- * Kahve çekirdeği kabını (göstergeye bağlı olarak) doldurun
- * Kontrol edin:
 - Kahve çekirdeği kabının kilidi açık mı?
- ▷ *Bakım*
- Kahve çekirdekleri ilerlemiyor.
- * Büyük bir kaşıkla karıştırıp,  ile onaylayın

Kapatma vanasını açın

- * Su kapama musluğunu açın ve onaylayın

Portafiltreyi boşaltın

- * Portafiltreyi çıkarın
- * Portafiltreyi boşaltın ve tekrar yerine takın

Su filtresini değiştirin

- * WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın

Su filtresinin kullanım kılavuzunu dikkate alın!

Hatalar için kullanım kılavuzuna bakın

Hata numarası göstergesi

Arıza mesajları ve arızalar
▷ sayfa 95

WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın

Hata numarası göstergesi

Arıza mesajları ve arızalar
▷ sayfa 95

Servis mesajı

Servis bakımı, ekrandaki mesajdan sonra.

- * WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın

Servis mesajları uyarı niteliğindedir.
Çoğu kez kahve makinesi
çalıştırılmasına devam edilebilir.

8.2 Arıza mesajları ve arızalar

Genel olarak bir arıza mesajı gösterildiğinde yapılması gerekenler.

- * Kahve makinesini kapatıp birkaç saniye bekledikten sonra tekrar açın
- * Arızaya neden olan işlemi tekrarlayın

Birçok durumda arıza ortadan kalkar ve çalışmaya devam edebilirsiniz.

Bu işlem başarısız olduğunda: takip eden sayfalardaki arıza listesi, arıza listesinde ekranda gösterilen arıza metnini veya arıza kodunu bulup, bununla ilgili işlem adımlarını uygulayın.

Buna rağmen arızayı gidermek mümkün olmadığına veya ekranda gösterilen arıza, söz konusu listede bulunmadığında lütfen WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın

Bazı mesajların gösterilmesi belli fonksiyonların kapatılmasına yol açar. Kilitlenmiş içecekler grileştirilmiş içecek tuşları ile gösterilir. Etkin içecek tuşlarının içecekleri yine verilmeye devam edilebilir.

WMF espresso NEXT cihazınız bir teşhis programıyla donatılmıştır. Meydana gelen arızalar ekran aracılığıyla bildirilir. Ekranda gösterilen arıza mesajlarının bir nedeni de elektrik tesisatında meydana gelen arızalar olabilmektedir.

Kullanıcı için güncel bir arıza veya uyarı bulunduğunda, ekranda  gösterilir.

- *  alanına dokunun

Arıza mesajı ve arıza numarası gösterilir.



Açma/Kapama düğmesi yakl. 1 saniye sonra tepki verir ve kahve makinesi kapanır. Örneğin yazılım takıldığında arızayı gidermek amacıyla Açma/Kapama düğmesine uzun süre basılarak kumanda kapatılabilir. Kahve makinesini sonradan tekrar açın.

BİLGİ

8.3 Arızanın düzeltilmesi

Hata resmi	Yapılacak işlemler
Portafiltre kilitli (sol/sağ)	<i>Portafiltre erken alınmışsa bu meydana gelebilir.</i> Dikkat. Demleme süzgeci sıcak. * Eleği saat yönüne zıt  çevirin ve pişirme pistonundan alın * Portafiltreyi süzgeç olmadan yerleştirin <i>Pişirme pistonu başlangıç konumuna geri gider.</i> Önemli. Aksi yöne döndürmeyin, çünkü aksi taktirde yanlışlıkla kilit açılabilir. Bu da hortumlara ve contaya zarar verebilir.
Kumanda paneli/ ekran tepki vermiyor	* Kahve makinesini kapatıp yeniden açın
Demleme başlamıyor	* Su kapatma vanasının açık olup olmadığını kontrol edin * Boş bir portafiltre yerleştirildiğinden emin olun
9017 Normlama hatası, sol	* Portafiltreye doğru süzgecin yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin * Kahve tozu rampasının temizlenmesi gerekip gerekmediğini kontrol edin
9543 Normlama hatası, sağ	* Kahve makinesini kapatıp yeniden açın Hata giderilmediğinde * WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın

Hata resmi	Yapılacak işlemler
9516 Sol değirmen bloke olmuş 9517 Sağ değirmen bloke olmuş	 * Öğütme derecesi ayarını not edin * Kahve çekirdeği kabının kilidini açın ve çıkarın * Değirmeni elektrikli süpürgeyle temizleyin * Öğütme derecesini daha iri olarak ayarlayın * Kahve çekirdeği kabını tekrar yerleştirin ve kilitleyin * Gerekirse kahve çekirdekleri doldurun ▷ Yazılım ▷ Sistem ▷ Öğütme derecesi ayarı, sayfa 67 * Bir kahve hazırlayın * Değirmen çalışırken öğütme derecesini eski öğütme derecesine ayarlayın Hata giderilmediğinde * Kahve makinesini kapatın * WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın
9560/9561 Portafiltredeki eksik kahve tozu (sol/sağ)	* Portafiltreye doğru süzgecin yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin * Kahve tozu rampasını temizleyin * Pişirme grubunu manuel temizleyin * En son verilen içecekte, tarifteki kahve tozu miktarını 0,1 gram artırın Hata giderilmediğinde * Kahve makinesini kapatın * WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın

Hata resmi	Yapılacak işlemler
9562/9563 Portafiltrede fazla kahve tozu (sol/sağ)	* Son demlemeden bu yana portafiltrenin boşaltılıp boşaltılmadığını kontrol edin * Portafiltreyi boşaltın * Portafiltreye doğru süzgecin yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin * Her içecek hazırladıktan sonra portafiltrenin boşaltılmasına dikkat edin * Kahve tozu rampasını temizleyin * Dağıtıcı süzgeci düzenli olarak temizleyin ▷ Bakım ▷ Dağıtıcı süzgecin yıkanması ▷ sayfa 80 * Pişirme grubunu manuel temizleyin ▷ Bakım ▷ Pişirme grubunu manuel temizleyin, sayfa 82 * En son verilen içecekte, tariftaki kahve tozu miktarını 0,1 gram düşürün Hata giderilmediğinde * Kahve makinesini kapatın * WMF Müşteri Hizmetleri'ni arayın
F161 Asgari akışın altında kalındı	* Portafiltreyi ve demleme süzgecini temizleyin * Kapatma musluğunu açın
F164 Sıcak su dozajı asgari akışın altında kalındı	* Kahve makinesini kapatın * Sıcak su çıkışını çıkarın ve eleği temizleyin Dikkat! Sıcak sıvılar! * Kapatma musluğunu açın * Kahve makinesini açın

9 Güvenlik ve garanti

9.1 Kahve makinesi için tehlikeler



İşletim talimatlarını dikkate alın

Talimatların dikkate alınmaması sonucu olarak meydana gelen hasarlar için garanti verilmemektedir.

Kullanım ve kurulum koşullarını dikkate alın.

Kurulum yeri

- Kurulum yeri kuru olmalı ve su sıçramasına karşı korunmuş olmalıdır.
- Bir kahve makinesinde her zaman biraz yoğunlaşan su, su veya buhar çıkabilir.
 - > Kahve makinesini açık alanlarda kullanmayın.
 - > Kahve makinesini, su sıçramasına karşı korunmuş halde kurun.
 - > Kahve makinesini mutlaka suya dayanıklı ve ısıdan etkilenmeyen bir zeminin üzerine koyun.

Kahve değirmeni

- Yabancı maddeler kahve değirmenine zarar verebilir. Bu tür hasarlar garanti kapsamında değildir.
- > Yabancı maddelerin kahve çekirdeği kabına girmemesine dikkat edin.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ sayfa 104

Makinenin kullanım ve kurulum koşulları
▷ Güvenlik
sayfa 18

Kahve makinesinde meydana gelebilecek teknik sorunları ve hasarları engellemek için lütfen aşağıda verilen uyarıları dikkate alın:

- Karbonat sertliği 5 °dKH üzeri olan içme sularında bir WMF su filtresinin kullanılması gerekir. WMF Müşteri Hizmetleri tarafından tavsiye edilen su filtresi kullanılmazsa, kahve makinesinde hasarlar (örneğin kireçlenme kaynaklı) meydana gelebilir.
- Reasürans hukuku ile ilgili sebeplerden dolayı lütfen işletmeniz paydos ettikten sonra her daim ana şalterlerin kapatılmış ve cihazınızın şebeke fişinin çekilmiş olmasını temin edin. Şebeke suyu bağlantısına sahip makinelerde su girişinin ana vanası kapatılmalıdır.
- Hasarların meydana gelmesini önlemek için bazı tedbirlerin alınmasını öneriyoruz:
 - su giriş bağlantısına bir su detektörünün montajı
 - duman detektörleri takma
- Bir çalışma molasından sonra (birkaç gün/hafta) tekrar çalıştırma öncesinde "Demleme grupları temizliği" işlemini en az iki defa uygulayın.

Sistem temizliği
▷ Bakım
▷ Temizlik programları
sayfa 74

9.2 Yönetmelikler

Üretici: WMF GmbH, 73312 Geislingen (Germany)
Cihaz, MRL (MD) 2006/42/AT, EMV 2014/30/AB ve
RoHS 2011/65/AB sayılı yönetmeliklerin geçerli tüm
koşullarına uygundur.

Yukarıda belirtilen üretici, bu makinenin belirtilen
tüm yönetmeliklerinin geçerli tüm koşullarına uygun
olduğunu beyan eder. Cihazların üzerinde bizimle
görüşülmeksizin yapılan değişikliklerde bu beyan,
geçerliliğini yitirir. Teknik dokümanların listesi:
WMF GmbH.

Uygunluk beyanının orijinali cihaza eklenmiştir.

Cihaz, CE işaretine sahiptir.

Cihaz gıda, tüketim ve yem maddeleri yasasına,
ihtiyaç maddeleri yönetmeliğine (BedGgstV), (AB)
No. 10/2011 ve (AT) No. 1935/2004 yönetmeliği güncel
yayınlarına uygundur.

Amacına uygun kullanıldığında cihaz, sağlık veya
oluşabilecek diğer durumlar açısından hiçbir tehlike
teşkil etmez.

Kullanılan malzemeler ve hammaddeler, ihtiyaç eşyaları
yönetmeliğine ve (AB) No 10/2011 sayılı yönetmeliğe
uygundur.

AB dışında bulunan ülkeler için ülkelere özgü ilgili
yönetmelik hükümleri geçerli olmaktadır.

Bu cihaz, WEEE 2012/19/AB elektronik-hurda
yönetmeliği kapsamında olduğundan dolayı, evsel
atıklar ile birlikte imha edilmesi yasaktır.

1935/2004 sayılı (AT) geriye dönük takip edilebilirlik
yönetmeliği ve 2023/2006 sayılı (AT) yönetmeliği
kapsamında iyi üretim uygulaması tarafımızdan garanti
edilmekte ve sağlanmaktadır.



Atık giderme ile ilgili olarak
WMF Müşteri Hizmetleri'ne danışın.

Adres

▷ sayfa 93

İşletmecinin sorumlulukları
bölümünü dikkate alın.

▷ sayfa 102

9.3 İşletmecinin sorumlulukları

Kahve makinesinin işletmecisi, makinenin düzenli olarak WMF Müşteri Hizmetleri tarafından, bu konuda görevlendirilmiş veya yetkili kişilerce bakımının yapılmasını ve güvenlik tertibatlarının kontrol edilmesini sağlamakla yükümlüdür.

Servis alanına erişim hakkı sadece cihazla, özellikle güvenlik ve hijyen konusunda gerekli bilgi ve tecrübeye sahip olan kişilere verilir.

Bu kahve makinesinin işletmecisi tarafından, gerekli olan servis bakım ve onarım çalışmalarına bir mani teşkil etmeyecek bir konumda kurulması gerekmektedir.

Ofis/kat kullanımı durumlarında veya buna benzer self-servis tarzı işletimlerde, kahve makinesi, kahve makinesinin kullanımı ile ilgili olarak eğitim görmüş bir personel tarafından denetlenmelidir. Bu amaç için eğitilmiş olan personel tarafından makinenin bakım gereksinimleri temin edilmeli ve ilgili kullanım soruları hakkında izahat verilmelidir.

Cihazın işletmecisi tarafından ilgili elektrik teçhizatlarının ve işletim maddelerinin aslına uygun bir durumda olmaları sağlanmalıdır (örn. DGUV yönetmeliği 3 uyarınca). Kahve makinenizin işletim güvenliğinin temin edilmesi bakımından, makinenin belirli aralıklarda emniyet valfi/valfleri ve basınçlı kabı/kapları denetimlerinin yapılması gerekmektedir. Bu işlemler WMF Müşteri Hizmetleri tarafından olağan bakım çalışmaları sırasında veya WMF tarafından yetkili kılınmış olan servis personeli tarafından gerçekleştirilmektedir.

Makinenin temizliği sadece WMF tarafından kahve makinesi (tabletler ve sıvı temizleyiciler) için öngörülen WMF özel temizlik maddeleriyle gerçekleştirilebilir. Makine kireç çözme işlemi sadece WMF Müşteri Hizmetleri tarafından uygulanabilir.

Üretici tarafından verilen ilgili bakım evreleri ve bakım sıklığı bilgileri (▷ Bakım) dikkate alınmalıdır.

Temizlik aralıklarına genel bakış

▷ sayfa 73

HACCP

▷ sayfa 91

WMF özel temizlik maddeleri

▷ Aksesuar ve yedek parçalar
sayfa 108

Profesyonel kahve makinelerinizi kurallara uygun atığa çıkarma ile ilgili sorularda lütfen yetkili satış organizasyonunuza başvurun (WMF bağlı şirket, WMF satıcısı veya doğrudan WMF GmbH, Geislingen).

Başkasına devretme veya atığa çıkarma öncesinde CoffeeConnect platformu üzerindeki kişiye özel verilerin silinmesi sizin sorumluluğunuz altındadır. (Veri koruma)

Cihazı bertaraf etmeden önce kişisel bilgileri silin.



Atık giderme ile ilgili olarak WMF Müşteri Hizmetleri'ne danışın.

Adres

➤ sayfa 93

9.4 Garanti hakları



İşletim talimatlarını dikkate alın

- Talimatların dikkate alınmaması sonucu olarak meydana gelen hasarlar için garanti verilmemektedir.
 - > Kullanım ve kurulum koşullarını dikkate alın.

ÖNEMLİ

Makinenin kullanım ve kurulum koşulları
▷ Güvenlik
sayfa 18

Alıcının garanti hakkı bulunup bulunmadığı ve söz konusu ürünün alıcıya yönelik garanti şartlarına uygun olup olmadığı satıcı ile alıcı arasında yapılan sözleşmeye göre değişiklik gösterir. Bu kullanım kılavuzundaki bilgilerin dikkate alınmaması durumunda garanti hakkı geçersiz kalabilir.

Belirtilen durumlar garanti dışıdır:

- Doğal aşınmaya tabi olan tüm parçalar. Bu tür parçalara contalar ve pişirme ünitesi dahildir.
- Hava şartlarının etkileri, kazan taşı oluşumu, kimyasal, fiziksel, elektrokimyasal veya elektromekanik etkilerden kaynaklanan kusurlar.
- Cihazın kullanıldığı yerdeki suyun sertliği nedeniyle bir su filtresi, su filtresinin kullanılması gerekli olduğu halde kullanılmamasından kaynaklanan kusurlar garanti kapsamı dışındadır.
- Cihaz ile ilgili işletim, bakım, temizlik vb. talimatlara uyulmaması sonucu olarak meydana gelen hatalar (mesela kullanım kılavuzu ve bakım talimatları kuralları).
- Orijinal WMF yedek parçalarının kullanılmaması veya alıcı tarafından ya da üçüncü şahıslar tarafından yanlış montaj veya ihmalkâr davranışlar sonucu olarak meydana gelen kusurlar.
- Bizim iznimiz olmaksızın alıcı tarafından veya üçüncü şahıslarca yapılan değişiklikler veya onarım çalışmaları sonucu olarak meydana gelen hatalar.
- Aslına uygun olmayan ve uygunsuz kullanım sonucu olarak meydana gelen kusurlar.

Önemli

Bakım
▷ sayfa 93

Ek: Teknik veriler

Kahve makinesinin teknik verileri

Dış ölçüleri	Genişlik 790,4 mm Yükseklik 597 mm Derinlik 523 mm (591 mm fincan altlığı dışarı sürülü durumda)
Kahve çekirdeği kabı	her biri yakl. 550 g (harici: yakl. 1.400 g) ⁽¹⁾
Boş ağırlık	yakl. 75 kg
Su giriş bağlantısı	TW15 (DN 15 en az DN 6 veya 1/4") 0,08 mm ilmek genişliğine sahip ana musluklu ve kir filtreli hortum bağlantısı, müşteri tarafından. ⁽²⁾ 2 l/min akış basıncında en az 0,05 MPa (0,5 bar) (düşük basınç). 2 l/min akış basıncında en az 0,30 MPa (3,0 bar) (standart). Maksimum 0,6 MPa (6 bar). Maksimum besleme sıcaklığı 35 °C. Yeni kahve makinesi ve/veya yeni su filtresi ile birlikte teslim edilen hortum takımının kullanılması gerekir. Eski hortum takımlarını bir daha kullanmayın.
Su kalitesi	Karbonat sertliği 5 °dKH üzeri olan içme sularında bir WMF su filtresinin kullanılması gerekir.
Atık su boşaltma hortumu	Hortum en az DN 19, minimum eğim 2 cm/m
Deniz seviyesinden yükseklerde kullanım	<2.000 m

Teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

⁽¹⁾ Dolum miktarı kahve çekirdeği kabının büyüklüğüne bağlıdır.

⁽²⁾ Kahve makinesinin su bağlantısıyla ilgili bu bilgiler (IEC 60335-2-75) AB ülkelerinde geçerlidir. Gerekli durumlarda buna ilaveten ulusal ve yerel yönetmelik hükümlerinin de dikkate alınmaları gerekebilmektedir. AB ülkelerinin dışında ise ilgili standartların geçerli olup olmadıklarının araştırma sorumluluğu, kahve makinesini piyasaya sürene aittir.

Anma gücü	6,0–7,0 kW
Voltaj beslemesi	380–415 V 50/60 Hz (3/N/PE)
Aydınlatma	LED
Koruma türü	IP X0
Koruma sınıfı	Koruma sınıfı I
Ölçülen basınç	Boylar 0,25 MPa (2,5 bar)
Ses basınç düzeyi (Lpa)	<70 dB(A)
Ortam sıcaklığı	+5 °C ile maks. +35 °C arasında (donma durumunda su sistemini boşaltın). ⁽³⁾
Azami nem oranı	Yoğuşma olmayacak şekilde %80 bağıl nem oranı. Cihazı açık alanlarda kullanmayın.
Yerleştirme zemini/ su sığraması	Cihazın yatay ve sağlam, suya dayanıklı ve ısıdan etkilenmeyen bir zemin üzerine kurulması gerekmektedir. Cihaz, tazyikli su ile temizlenmemelidir. Cihaz, su sığramasına karşı korunmalıdır. Cihazın, su hortumu, buharlı yıkama cihazları, buharlı temizleme cihazları veya benzeri temizleme aletleriyle yıkanan veya temizlenen bir yüzeyde kurulması yasaktır.

Teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

⁽³⁾ Boşaltma sadece WMF Müşteri Hizmetleri tarafından yapılabilir.

Kurulum mesafeleri	Fonksiyon, servis ve güvenlik hususları bakımından kurulum esnasında duvara veya WMF harici parçalara yanlamasına en az 50 mm ve arka tarafa en az 50 mm mesafe bırakılması gerekir. Kahve makinesinin önünde en az 800 mm mesafe olması önerilir. Ürün kabı üzerinde en az 200 mm boşluk olması önerilir. Kurulum yüzeyinin zemin yüzeyiyle arasında olan mesafenin en az 850 mm olması gerekir. Kahve makinesinin bağlantı elemanlarının tezgâhtan aşağıya doğru yönlendirilmeleri durumunda, lütfen bu durumda boru bağlantılarının yer gereksinimini dikkate alarak, alt kısımda faydalabilecek alanın kısıtlanabileceğini düşünün.
Su filtresi montaj ölçüleri	Su filtresinin kullanım kılavuzuna bakın.

Teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Bu elektrik bağlantısı talimatları ile burada anılan normlar, kahve makinesinin AB ülkeleri dahilinde tesis edilmesi durumu için geçerlidir. Gerektiği durumlarda buna ilaveten ulusal ve yerel yönetmelik hükümlerinin de dikkate alınmaları gerekebilmektedir. AB ülkelerinin dışında ise ilgili standartların geçerli olup olmadıklarının araştırma sorumluluğu, kahve makinesini piyasaya sürene aittir.

İşletmenin elektrik sistemi IEC 60364 uyarınca ülkelere özgü yönetmelikler doğrultusunda olmalı ve tip levhasındaki bilgilere uygun olmalıdır.

Cihaz yakınlarında işletmeci tarafından tek fazlı bağlantılarda bir adet topraklı priz veya ülkelere özgü üç fazlı bağlantı durumunda ise bir adet 5-kutuplu CEE/CEKON prizinin, DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 onaylı biçimde veya ulusal yönetmelik hükümlerine göre ülkelere özgü çok kutuplu bir prizin tesis edilmesi öngörülmelidir. Prizlerin kurulumu, müşteri tarafından yapılacaktır. Şebeke bağlantı kablosunun sıcak yapı parçaları ile temas etmemesi gerekmektedir. Bu cihazın şebeke gerilimi bağlantısının hasar görmesi durumunda, söz konusu hasarın bizim Müşteri Hizmetlerimiz veya buna denk kalifiye bir kişi tarafından giderilmesi gerekmektedir.

Cihazlar aralarında potansiyel nitelikte dengeleme akımlarının sonucu korumalı veri hatlarımızın üzerinde meydana gelebilecek olası aksaklıkları önlemek bakımından, bir bilgisayar sistemine bağlı olan aygıtlara, ilaveten tesis edilecek olan bir potansiyel dengeleme aygıtı öngörülmelidir. (DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 normuna bakın).

Ek: Aksesuarlar ve yedek parçalar

Adet	Birim	Adlandırma	Sipariş no.
WMF bakım programı			
1	Kutu	WMF özel temizlik tabletleri (100 adet)	33 2332 4000
1	Şişe	WMF süt sistemi deterjanı, 2 l, AutoClean Milk	33 4321 2000
1	Adet	Temizlik fırçası	33 0350 6000
1	Adet	Pişirme grubu fırçası	33 1475 4000
1	Adet	Kahve tozu rampasını temizleme fırçası	33 4072 5000
1	Adet	Steamer fırçası	33 2393 1000
1	Adet	Temizlik kabı	33 2593 6000
1	Adet	Kapak, temizleme kabı	33 2593 7100
Takım gözü			
1	Adet	Vurma çubuğu	33 4080 3200
1	Adet	Ayaklar	33 2803 6000
Portafiltre			
1	Adet	Portafiltre small, tek çıkış	33 4744 1000
1	Adet	Portafiltre medium, tek çıkış	33 4744 2000
1	Adet	Portafiltre medium, çift çıkış	33 4744 3000
1	Adet	Portafiltre XL, tek çıkış	33 4744 4000
1	Adet	Portafiltre XL, çift çıkış	33 4744 5000
1	Adet	İzolasyon	33 2681 3000
1	Adet	Demleme süzgeci small	33 2672 7000
1	Adet	Demleme süzgeci XL	33 4092 5000
1	Adet	Demleme süzgeci medium	33 2672 6000
1	Adet	Kör elek	33 2684 0000
1	Adet	Süzgeç tutma halkası	33 2675 5000
1	Adet	Portafiltre sap uç parçası, siyah	33 4466 4000
1	Adet	Sap uç parçası elemanı	33 4466 5000
1	Adet	Portafiltre kafası, small	33 4416 1000
1	Adet	Portafiltre kafası, medium	33 4416 2000
1	Adet	Portafiltre kafası, XL	33 4416 3000

Adet	Birim	Adlandırma	Sipariş no.
Buhar çıkışı			
1	Adet	Tekli çıkış	33 4427 1000
1	Adet	Çift çıkış	33 4427 2000
1	Adet	Basic Steam çıkışı tutamağı	33 4466 7000
1	Adet	Auto Steam çıkışı tutamağı	33 2071 9000
SteamJet			
1	Adet	SteamJet buhar plakası komple	33 4439 4000
Aksesuar			
1	Adet	Sütlük	33 4122 8000
1	Adet	Auto Steam pik	33 2658 7100
1	Adet	Auto Steam çıkış krom	33 2658 7000
1	Adet	O-Ring ve Basic Steam memesi	33 0398 4000
1	Adet	O-Ring ve Auto Steam memesi, normal	33 1580 3000
Belgeler			
1	Adet	WMF espresso NEXT doküman seti	33 4489 0240

Bu kullanım kılavuzu çeşitli dillerde mevcuttur.
 >İndirmek için: <https://coffeeconnect.wmf.com>

Dizin

A

Açma/Kapama düğmesi 21
Aksesuarlar ve yedek parçalar 108
Aktif süre 57
Amacına uygun kullanım 15
Americano 23
Americano yolunu yıkama 55
Ana menü fonksiyonları 47
Ana musluk 25
Anma gücü 106
Arıza mesajı vermeyen arıza 96
Arıza mesajları ve arızalar 95
Arka plan rengi 65
Auto Milk Dozajı 23
Auto Start 56
Auto Steam 36, 38, 49, 86
Auto Steam buhar kolu 21
Auto Steam çıkışı 21
Auto Steam göstergesi 22
Auto Steam temizleme 77
Ayarlama PIN kodu 62
Aydınlatma 64, 65
Aydınlığı düşür 64

B

Bakım 49, 59, 71, 93
Bakıma ilgili güvenlik uyarıları 71
Bakım ve kireç çözme 93
Barista 25
Barista alanı 22, 55
Barista alanı - kahve sertliği 48
Basic Steam 38, 87
Basic Steam buhar kolu 21
Basic Steam çıkışı 21
Basic Steam göstergesi 22
Bastırma 25
Belirtilen durumlar garanti dışıdır 104
Bilgi 59
Bilgi alanı 54
Buhar çıkışlarının temizlenmesi 86
Buhar göstergesi 21
Buhar opsiyonları 35
Büyük çekirdek haznesi 23

C

CleanLock 49
Conta değişimi 89

Ç

Çıkış 21

D

Dağıtıcı süzgecin yıkanması 25, 34, 80
Damlama tepsilerinin temizlenmesi 84
Dil 69
Dolum miktarı 54
Durum satırı 46
Dynamic Coffee Assist 68

E

Ekran aydınlığı 64
Ekrandaki mesajlar 47
Ekran ve aydınlatma 64
Elle doldurma 21
Elle doldurma tarifleri 52

F

Filtre kullanım kapasitesi 66
Fincan / bardak yüksekliği 41
Fincan ısıtıcısı 40, 67
Fincan ızgarası 21, 32, 41
Fincan yeri 21, 42
Fincan yerinin temizlenmesi 81
Flushen (Dağıtıcı süzgeç yıkaması, demleme grubu) 34
Flushen (Süzgeç temizliği) 55
Fonksiyon satırı 48

G

Garanti hakları 104
Garanti kapsamı 99
Genel Bakış 46
Genel güvenlik uyarıları 6
Gövdenin temizlenmesi 85
Güvenlik 6, 99
Güvenlik tertibatları 6

H

HACCP dışı aktarımı 69
HACCP temizlik konsepti 91
Harici hesaplama 60
Harici öğütme işlemi 57
Hedef temas süresi 53
Hesap 60
Hesap PIN kodu 63

i

İçecek çıkışı 25, 32
 İçecek iptali 33
 İçecekler 51
 İçeceklerin ısıtılması 39
 İçecek tuşları 21, 48
 İkinci Auto Steam çıkışı (opsiyonel) 23
 İlaveler 25
 İşletmecinin sorumlulukları 102

K

Kahve çekirdeği kabı 21, 42
 Kahve çekirdeği kabının temizlenmesi 88
 Kahve çekirdeği türü göstergesi 68
 Kahve makinesi için tehlikeler 99
 Kahve makinesinin çalıştırılması 27
 Kahve makinesinin teknik verileri 105
 Kahve makinesi parçalarının adlandırılmaları 20
 Kahve tozu miktarı 53
 Kahve tozunun manuel ilave edilmesi 33, 48
 Kahve tozu rampasının temizlenmesi 82
 Kahve tozu rampası temizliği 50
 Kapatma 43
 Karbonat sertliği 25, 66
 Karşılaştırma denetimi 25, 47
 Kendi tariflerini ayarlamak 57
 Köpük tuşu 36
 Kullanım 26
 Kullanım kapasitesi 25
 Kullanım kılavuzunda bulunan işaret ve semboller 24
 Kullanım kılavuzunda bulunan semboller 24
 Kullanımla ilgili güvenlik uyarıları 26
 Kullanım mesajları 94
 Kullanım opsiyonları 55
 Kumanda elemanları 55
 Kumanda kapağının temizlenmesi (CleanLock) 81
 Kurulum mesafeleri 107

M

Makinenin kullanım ve kurulum koşulları 18
 Manuel ekleme 22, 48
 Manuel temizlikler 81
 Menü alanı 22
 Menü kumanda alanları 47
 Mesajlar ve uyarılar 94
 Metin 54
 Metin + resim 54

Ö

Öğütme derecesinin ayarlanması 44, 67
 Ölçülen karbonat sertliği 66
 Ölçülen toplam sertlik 66

P

PIN hakları 62
 PIN'i yeniden gir 63
 Pişirme grubu aydınlatması 21
 Pişirme grubunun manuel temizlenmesi 82
 Pişirme grubu temizliği 74, 77, 79
 Pişirme sıcaklığı 53
 Pişirme ünitesinin bakımı 50
 Portafiltre 28
 Portafiltre çıkarma göstergesi 58
 Portafiltre durum göstergesi 21, 29
 Portafiltreyi temizleyin 83
 Preinfüzyon 25, 53
 Protokol 59

R

Referans içecek 53

S

Sağ demleme grubu ve portafiltre 21
 Satış cihazları 60
 Sayaçlar 60
 Sayaçları dışa aktar 69
 Servis 59
 Sistem 64
 Sistem hazır ekranı 22, 48
 Sistem hazır ekranı fonksiyon satırı 46
 Sistem temizliği 49, 74
 Sıcak su çıkışı 21, 34
 Sıcak su tuşları 21, 22
 Sol demleme grubu ve portafiltre 21
 Son pişirme 59
 Sözlük 25
 SteamJet 21, 56
 SteamJet tuşu 21
 Su filtresi 66
 Su filtresi montaj ölçüleri 107
 Su filtresi ve kireç çözme 59
 Su giriş bağlantısı 105
 Su kalitesi 105
 Su miktarı 53
 Süt alternatifleri için süt köpüğü 21
 Süt bağlantısı 31
 Süt ısıtma 36
 Süt köpüğü 36
 Süt köpüğü tuşu 21
 Süt sistemi dolumu 50, 56
 Süt sistemi temizliği 50, 79
 Süt tuşu 37
 Sütün köpürtme 36
 Süt uzantısı 31
 Süzgeç temizliği 22

T

Tanıtım 20
Tarifi kaydet 52
Tarifle ilgili not 54
Tariflerin değiştirilmesi 51
Tarifleri yükle 52
Teknik veriler 105
Temizlik aralıkları 73
Temizlik konsepti 91
Temizlik PIN kodu 62
Test içeceği 52
Test içeceğinin hazırlanması 25, 47
Timer 63
Toplama tası temizliği 89
Toplam sertlik 66

U

USB 69

Ü

Ücretsiz ayarlar 61

V

Verilerin yüklenmesi 70
Veri yedekleme 70

W

WMF Müşteri Hizmetleri 93

Y

Yazılım 46
Yazılım güncellemesi 69
Yazı rengi 65
Yerleştirme zemini 106
Yıkama süresi 58
Yönetmelikler 101

Z

Zaman dilimi 63

Tip serisi 5600 33 4489 0240 04.2024

Size en yakın WMF Müşteri Hizmetleri:

© 2023–2024 WMF GmbH

Özellikle çoğaltma, genişletme ve çeviri hakları olmak üzere tüm hakları saklıdır. Bu eserin hiçbir kısmı, hiçbir biçimde yazılı izin alınmadan çoğaltılamaz veya elektronik sistemler içerisinde işlenemez, kopyalanamaz ve yayımlanamaz.

Tasarlayan ve hazırlayan/Dizgi ve grafik:

TecDoc GmbH; Geislingen Almanya, info@tecdocgmbh.de

Orijinal kullanım kılavuzu. Almanya'da basılmıştır.

Teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

10.04.2024



DESIGNED TO PERFORM

wmf.com